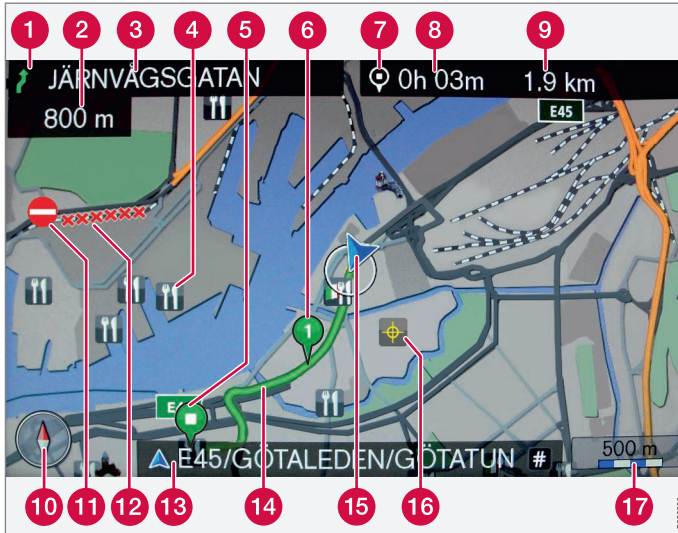









WEB EDITION
SENSUS NAVIGATION



Tekst og symboler på skjermen

- 1 Hendelse ved neste veivisningspunkt
- 2 Avstand til neste veivisningspunkt
- 3 Navn på neste vei/gate
- 4 Innretning (restaurant)
- 5 Sluttdestinasjon for planlagt reisevei
- 6 Delmål for planlagt reisevei
- 7 Symbol for reisemål/sluttdestinasjon
- 8 Beregnet ankomsttid ved sluttdestinasjon
- 9 Beregnet gjenværende kjørestrekning til reisemålet
- 10 Kompass
- 11 Trafikkinformasjon
- 12 Veistrekning som berøres av trafikkinformasjon
- 13 Navn på aktuell vei/gate - ved bilens aktuelle posisjon (15)
- 14 Planlagt reisevei
- 15 Bilens aktuelle posisjon
- 16 Lagret sted
- 17 Kartskala

Veitype	Farge
Motorvei	 Oransje
Hovedvei	 Mørkegrå
Mindre hovedvei	 Grå
Vanlig vei	 Lysegrå
Lokal vei	 Hvit



SENSUS NAVIGATION



Volvos navigasjonssystem er et trafikkinformasjons- og veiledningssystem som er utviklet av Volvo. Sensus Navigation veileder deg til et reisemål og gir informasjon langs veien. Det informerer om situasjoner som kan komplisere kjøringen, f.eks. ulykker og veiarbeider, og viser da alternative reiseveier.

Det er mulig å legge opp en reiseplan, søke etter bygninger langs reiseveien, lagre spesielle steder m.m. Sensus Navigation viser bilens eksakte posi-

sjon og kan ved eventuelle feilkjøringer alltid lede fram til reisemålet.

Du kommer til å oppdage hvor intuitivt det er i bruk. Prøv deg fram. For at du skal trives med systemet anbefaler vi også at du gjør deg kjent med informasjonen i denne manualen.

Volvos navigasjonssystem bidrar ved å bedre framkommeligheten og forkorte kjørelengder, også til et bedre miljø.





01 Kom i gang nå

Aktivere systemet.....	9
Brytere - hurtigveiledning.....	9
Veiledning til et reisemål.....	10

01



02 Bli kjent med Sensus Navigation

Før du begynner.....	13
Førerveiledningen.....	13

02



03 Manøvreringsregulering

Brytere - oversikt.....	16
Brytere - generelt.....	18
Brytere - midtkonsoll.....	18
Brytere - ratt.....	19
Brytere - fjernkontroll.....	19

03



04 Talestyring

Generelt om talestyring.....	21
Bruke talekommandoene.....	22
Hjelpfunksjoner og innstillinger for talestyringen.....	22
Språkvalg for talestyring.....	25

04



05 Skrivehjulet

Skrive og velge alternativ.....	27
---------------------------------	----

05



06 Kart, kompass og taleveiledning

Kartbilde - noen eksempler.....	30
Kompass.....	32
Stemmeveiledning.....	32

06



07 Menyer

Generelt om menyer.....	34
Snarveier.....	34
Hovedmeny.....	35
Rullemeny.....	36
Menytreet.....	37

07



08 Angi reisemål

Generelt om å angi reisemål.....	42
Søk via Hjem.....	42
Søk via adresse.....	43
Søk via POI.....	45
Søk via lagret sted.....	46
Søk via Tidligere reisemål.....	47
Søk via Internett.....	47
Søk via postnummer.....	48
Søking via breddegrad/lengdegrad.....	48
Søking via sted på kart.....	49
Søk via Reiseguide.....	50

08



09 Reiseplan

Reiseplan - generelt.....	52
Delmål i reiseplan.....	53

09



10 Reisevei

Reisevei - unngå.....	55
Alternative reiseveier og reiseveioversikt..	56
Detaljert reiseveiiinformasjon.....	57
Kart med resterende reisevei.....	57
Spille inn reisevei.....	58

10



11 Innstillinger

Reiseveialternativ.....	60
Reiseveialternativ - unngå område.....	62
Reiseveialternativ - tilpasse reisevei.....	64
Kartalternativ.....	64
Veiledningsalternativ.....	67
Systeminformasjon.....	71
FAV-knapp.....	72
Importere/eksportere lagrede steder.....	73

11



12 Trafikkinformasjon

Trafikkinformasjon.....	75
Trafikkinformasjon - uten angitt reisemål..	75
Trafikkinformasjon - med angitt reisemål.	76
Omfanget av trafikkproblemet.....	78

12



13 Symboler på kartet

Interessepunkter - POI..... 81

13



14 Spørsmål og svar

Vanlige spørsmål..... 84

14



15 Kart- og systeminformasjon

Kart - innhold..... 87
Oppdatering av kart..... 87
Lisensavtale..... 88
Opphavsrett..... 88

15



16 Indeks

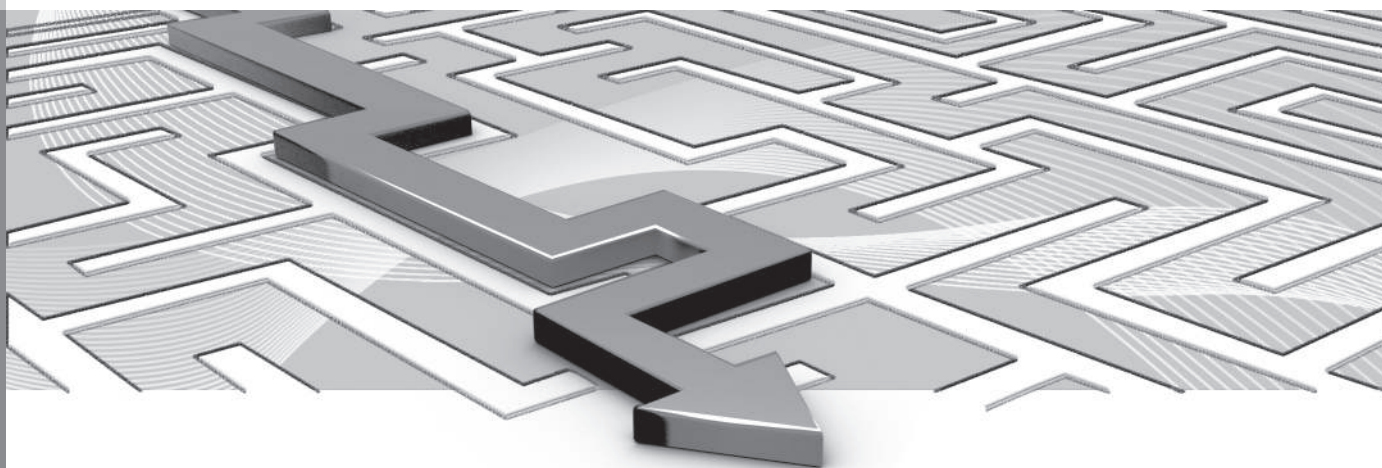
Indeks..... 92

16

01



KOM I GANG NÅ





Aktivere systemet

Først må bilens elsystem aktiveres:

På

1. Sett inn fjernkontrollnøkkelen i startlåsen.
2. Dersom navigasjonssystemet ikke starter i løpet av noen sekunder - trykk på midtkonsollens knapp **NAV**.

Systemet kan trenge et par sekunder for å registrere bilens posisjon og bevegelse - deretter vises kartet over aktuelt geografisk område, der bilen er symbolisert med en blå trekant.

ADVARSEL

Vær oppmerksom på følgende:

- Rett all oppmerksomhet mot veien og legg først og fremst all konsentrasjon i kjøringen.
- Følg gjeldende trafikkregler og bruk sunn fornuft.
- Veiforholdene kan på grunn av f. eks. været eller årstiden gjøre enkelte anbefalinger mindre pålitelige.

Av

Det er ikke mulig å slå av navigasjonssystemet manuelt, men det arbeider i bakgrunnen - det slås først av når fjernnøkkelen tas ut av startlåsen.

NB!

Navigasjonssystemet er tilgjengelig også når motoren er slått av. Hvis batterispenning er for lav, slås systemet av.

Relatert informasjon

- Veiledning til et reisemål (s. 10)
- Brytere - hurtigveiledning (s. 9)
- Før du begynner (s. 13)

Brytere - hurtigveiledning

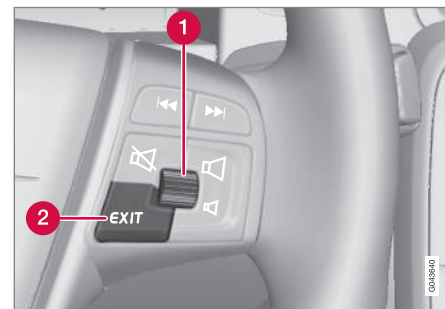
Volvos GPS-navigatør kan manøvreres på flere måter:

- Med det høyre bryterpanelet (s. 19) på rattet.
- Med bryterne på midtkonsollen (s. 18).
- Med en fjernkontroll (s. 19).
- Med taleveiledning (s. 21).

For funksjonsbeskrivelse, se (s. 18).

Hovedkommandoer

I begge følgende eksempler for å angi veiledning til en adresse eller et interessepunkt, brukes bryterpanelet på rattet.





01 Kom i gang nå

01



- Veksle/velg i menyene med **Tommelhju-let** (1).
- Aktiver valgene med et kort **trykk** på **tommelhjulet** (forkortes i følgende eksempel med "+ **OK**").
- Gå tilbake i menyer og/eller angre med **EXIT** (2).

Midtkonsollens brytere

Hvis midtkonsollens bryterpanel brukes i stedet for rattets bryterpanel, gjelder følgende:

Knappsats i ratt	Midtkonsoll
Drei på tommelhjulet	Vri på TUNE
Trykk på Tommelhjulet	Trykk på OK
Trykk på EXIT	Trykk på EXIT

Relatert informasjon

- Aktivere systemet (s. 9)
- Veiledning til et reisemål (s. 10)

Veiledning til et reisemål

Still inn veivisning til ønsket adresse eller interessepunkt.

Navigasjonssystemet beregner reisevei, reise- tid og avstand til det valgte reisemålet. Systemet gir veiledning og instruksjoner om kryss m.m.

Hvis du forlater den planlagte reiseruten i løpet av reisen, beregner systemet automa- tisk en ny reiserute.

Søk adresse

Trinn	Skjerm/ meny	Utførelse
1	Hvis skjer- men ikke viser et kart- bilde, gjør du følgende:	Trykk ned knap- pen NAV på midt- konsollen.
2	Kart	Trykk på NAV for å få opp meny " Snarveier ".
3	Meny Snar- veier , se (s. 34).	Marker Sett adresse + OK .
4	Adresse	Marker By: + OK .

Trinn	Skjerm/ meny	Utførelse
5	Skrivehjul - se (s. 27).	Drei på tomme- hjulet for å velge skrive tegn, og skriv det inn med OK - en liste over alternativer vises på skjermen.
6	Skrivehjul	Velg ønsket sted fra listen + OK .
7	Skjermen viser samme vindu som (4) med By: fylt ut.	Marker Sett enkeltdestina- sjon + OK .
8	Kart	Veiledningen star- ter - følg anvis- ningene.

For nærmere informasjon om å søke reisemål med adresse, se (s. 43).

Søk POI

POI kalles også "interessepunkt".



Trinn	Skjerm/ meny	Utførelse
1	Hvis skjermen ikke viser et kartbilde, gjør du følgende:	Trykk ned knappen NAV på midtkonsollen.
2	Kart	Trykk på NAV for å få opp meny " Snarveier ".
3	Meny Snarveier , se (s. 34).	Marker Angi interessepunkt + OK .
4	Interessepunkt (POI)	Marker f.eks. Nær bilen + OK .
5	Meny Nær bilen og Resultatliste .	Marker f.eks. Nearest tourist attraction + OK .
6	Resultatliste	Marker ønsket alternativ i listen + OK .

Trinn	Skjerm/ meny	Utførelse
7	Tilleggsmeny	Marker Sett enkeltdestinasjon + OK .
8	Kart	Veiledningen starter - følg anvisningene.

For nærmere informasjon om å søke reisemål med POI, se (s. 45) og (s. 81).

Relatert informasjon

- Aktivere systemet (s. 9)
- Brytere - hurtigveiledning (s. 9)

02



BLI KJENT MED SENSUS NAVIGATION





Før du begynner

Viktig informasjon som du bør lese før du bruker navigasjonssystemet.

Generelt

Volvos Sensus Navigation benytter referanse-systemet WGS84 som gir posisjon med breddegrad og lengdegrad.

Navigasjonssystemet kan benyttes uten at et reisemål er valgt.

Lurt å huske på

Navigasjonssystemer gir veiinformasjon som fører frem til en forhåndsvalgt destinasjon. All anbefalt veiledning er imidlertid ikke alltid pålitelig, da det kan oppstå situasjoner som ligger utenfor kapasiteten og vurderingsevnen til navigasjonssystemet, f.eks. raske værromslag.



ADVARSEL

Vær oppmerksom på følgende:

- Rett all oppmerksomhet mot veien og legg først og fremst all konsentrasjon i kjøringen.
- Følg gjeldende trafikkregler og bruk sunn fornuft.
- Veiforholdene kan på grunn av f. eks. været eller årstiden gjøre enkelte anbefalinger mindre pålitelige.

Innstillinger

Systemet leveres med grunninnstillinger, men starter med de sist benyttede innstillingene.

Relatert informasjon

- Førerveiledningen (s. 13)
- Aktivere systemet (s. 9)

Førerveiledningen

En bra måte å bli kjent med Sensus Navigation på, er å lese denne førerveiledningen, gjerne før første gang du bruker systemet. Det gir muligheter til å bli kjent med funksjonene, få råd om hvordan systemet best kan håndteres i forskjellige situasjoner og om hvordan alle systemets finesser kan utnyttes optimalt.

Overskriftsnivå 1

Overskriftsnivå 2

Innholdet i denne overskriften er en del av overskriftsnivå 1.

Generelt om førerveiledningen

Det finnes en hurtigveiledning for de som ønsker å komme i gang umiddelbart, se (s. 9).

For en mer inngående beskrivelse av bruken og mulighetene samt valg av innstillinger for reisemål anbefales lesing av veiledningen i kombinasjon med praktisk bruk.

Menyvalg/Søkeveier

Alle valg som kan utføres på skjermen, markeres i denne håndboken med litt større og gråfarget tekst, f.eks. **Oppgi mål**.

Søkeveier i et menytre angis som for eksempel:

Oppgi mål → Adresse → By:



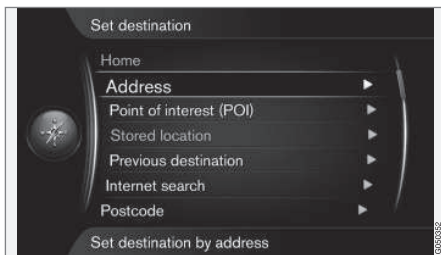
02 Bli kjent med Sensus Navigation



Engelsk tekst

Bildene i førerveiledningen er felles for alle markeder og språk, og teksten i disse er derfor i hovedsak på engelsk.

For å gjøre det lettere for brukeren å forstå bildene og menyvalgene med søkeveier koblet til teksten i førerveiledningen, vises bildenes engelske ord i parentes umiddelbart etter teksten/utsagnet på veiledningens aktuelle språk.



Oppgi mål → Adresse

(Set destination > Address)¹

Spesiell tekst

ADVARSEL

Advarselstekster opplyser om fare for personskade.

VIKTIG

Viktig-tekster forteller om fare for materielle skader.

NB!

OBS-tekst gir råd eller tips som gjør det lettere å ta i bruk f. eks. finesser og funksjoner.

Fotnote

I førerveiledningen finnes informasjon som fotnoter nederst på siden eller i direkte tilknytning til en tabell. Den informasjonen er et tillegg til teksten som tallet/bokstaven henviser til.

Ekstraustyr

Alle typer ekstraustyr/tilbehør er markert med en stjerne (*).

I førerveiledningen beskrives, i tillegg til standardutstyr, også ekstraustyr (fabrikkmontert utstyr) og noe tilbehør (ettermontert ekstraustyr).

Utstyret som beskrives i førerhåndboken finnes ikke i alle biler - de har ulikt utstyr avhengig av tilpasning til behovene i forskjellige markeder, samt nasjonale eller lokale lover og bestemmelser.

Ved usikkerhet om hva som er standard eller ekstraustyr/tilbehør - kontakt en Volvo-forhandler.

Endringer i førerveiledningen

Spesifikasjoner, konstruksjonsopplysninger og illustrasjoner som finnes i denne førerveiledningen er ikke bindende.

Vi forbeholder oss retten til å foreta endringer uten forhåndsvarsel.

© Volvo Personbiler Norge

Relatert informasjon

- Før du begynner (s. 13)
- Aktivere systemet (s. 9)
- Brytere - oversikt (s. 16)

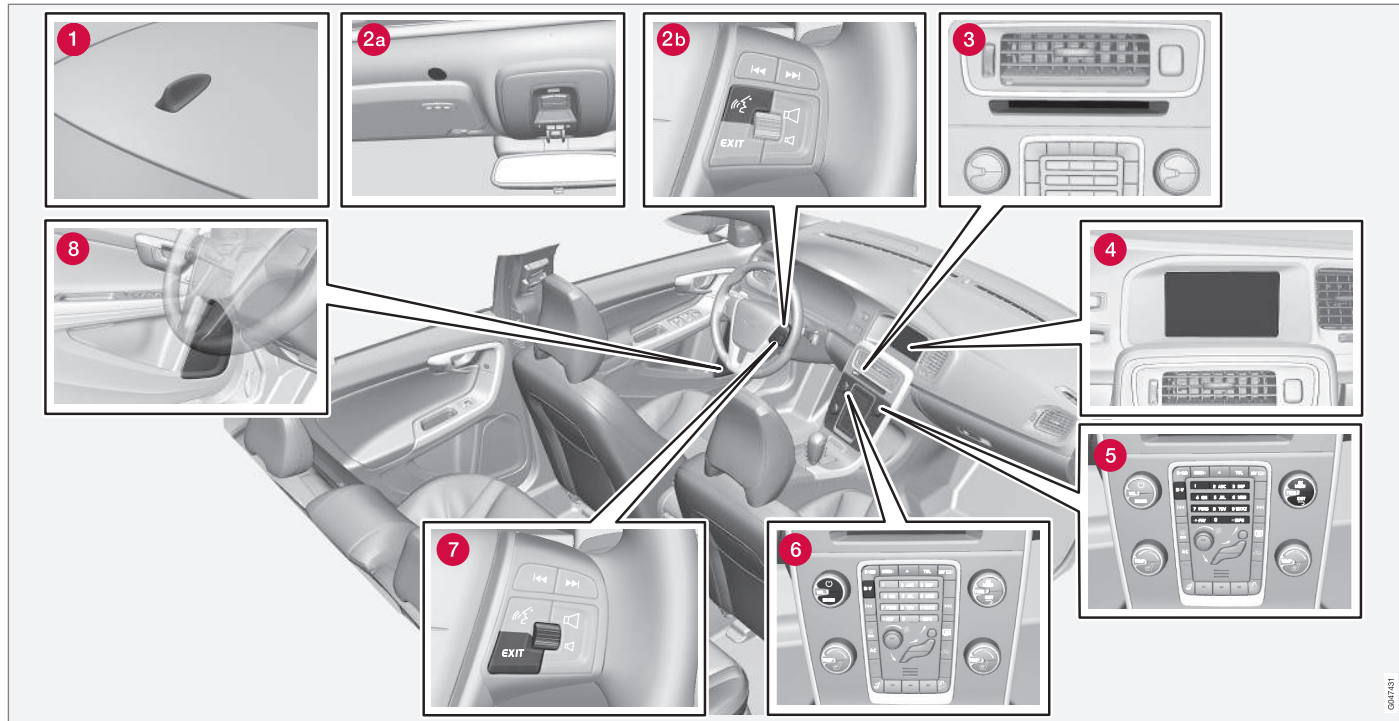
¹ Ikke i boker på engelsk og kinesisk - vises likevel her som eksempel.

03

MANØVRERINGSREGULERING



Brytere - oversikt



OBS! Bildet er skjematisk - detaljer kan variere avhengig av bilmodell og marked.

1 Antenne for GPS

Antennen er integrert i takantennen.

2 Talestyring

De fleste elementer i Navigasjonssystemet kan også talestyres. Mikrofonen (2a) sitter i

taket, og aktiveringsknappen (2b) er plassert i knappgruppen til høyre på rattet. Mer informasjon, se (s. 21).

3 Hovedenhet

Hovedenheten er montert i og bak midtkonsollen og har blant annet følgende funksjoner:

- Beregning av bilens posisjon (s. 30)
- Beregning av reisevei til angitt reisemål (s. 42)
- Håndtering av trafikkinformasjon (s. 75)
- Stemmeveiledning (s. 32)

Mottaker for GPS og trafikkinformasjon (TMC¹) er integrert i hovedenheten.

Posisjonering

Ved hjelp av signaler fra satellittsystemet GPS, bilens hastighetsgiver og gyro beregnes bilens aktuelle posisjon og kjøreretning.

Fordelen med dette konseptet er at Navigasjonssystemet registrerer og beregner kjøreveien, også dersom GPS-signalene midlertidig tapes, f.eks. ved kjøring i en tunnel.

Trafikkinformasjon

TMC¹ er et standardisert kodesystem for trafikkinformasjon. Mottakeren søker automatisk opp riktig frekvens. Mottaking skjer via FM-antennen.

NB!

TMC er ikke tilgjengelig i alle områder/land. Systemets dekningsområdet bygges stadig ut, derfor kan det av og til være nødvendig å oppdatere.

4 Bildeskjerm

Bildeskjermen viser kart og gir detaljert informasjon om veivalg, avstand, menyer mm. For renhold av skjerm.

Renhold av bildeskjerm

Rengjør skjermen med en myk, lofri klut, lett fuktet med et mildt vindusvaskemiddel.

VIKTIG

Gjenstander må ikke plasseres foran GPS-navigatorens bildeskjerm - overflaten kan da skrapes opp. Mobiltelefoner kan dessuten forstyrre bildeskjermens funksjon.

5 Knappsats, midtkonsoll

Som alternativ til rattets knappsats, kan midtkonsollens numeriske knappsats benyttes i kombinasjon med knappene **OK/MENU**, **TUNE** og **EXIT** for å veksle mellom forskjellige menyalternativer, bekrefte valg eller gå tilbake i menyer. Mer informasjon, se (s. 18).

6 Volumregulering og IR-mottaker

Bruk lydanleggets volumregulering under pågående talemeldinger for å endre volumet, se (s. 32). Volumet kan også endres i meny-systemet.

Rett fjernkontrollnøkkelen mot midtkonsollen ved bruk - IR-mottakeren er plassert der.

7 Knappsats, ratt

En knappsats er plassert på rattets høyre side. Benytt denne for å bla mellom forskjellige menyalternativer, bekreft valg eller gå tilbake i menyer. Mer informasjon, se (s. 19).

8 Høytalere

Lyden fra Navigasjonssystemet kommer fra de fremre høytalene.

Relatert informasjon

- Brytere - generelt (s. 18)

¹ Traffic Message Channel

Brytere - generelt

Generell informasjon om navigasjonssystemets brytere.

Navigasjonssystemet manøvreres med bryterne på midtkonsollen (s. 18), bryterpanelet i rattet (s. 19) eller med en fjernkontroll* (s. 19). De tre forskjellige manøvreringsenheters knappsatser har samme funksjoner, men atskiller seg i utseende og bruk. Utformingen kan også variere i forhold til markedet.

Talestyring

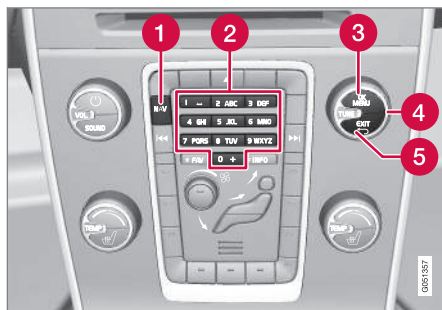
Systemet kan også talestyres med bestemte kommandoer, se (s. 21).

Relatert informasjon

- Brytere - oversikt (s. 16)
- Brytere - midtkonsoll (s. 18)
- Brytere - ratt (s. 19)
- Brytere - fjernkontroll (s. 19)
- Generelt om talestyring (s. 21)

Brytere - midtkonsoll

Navigasjonssystemet kan manøvreres med midtkonsollens tallbrytere.



OBS! Bildet er skjematisk - detaljer kan variere avhengig av bilmodell og marked.

- 1 **NAV** aktiverer GPS-navigatoren på bildeskjermen. Med aktivert GPS åpnes/lukkes en hurtigmeny, (s. 34).
- 2 **Numeriske knapper** legger inn opplysninger ved adresse- og navnesøk, samt blir på kartet, se (s. 27) og Rullemeny (s. 36).
- 3 Et trykk på **OK/MENU** bekrefter eller aktiverer et valg. Beskrives i denne veiledningen med "**OK**-knappen" eller "+ **OK**".
- 4 Når du dreier på **TUNE**, går du trinnvis mellom forskjellige menyalternativer eller

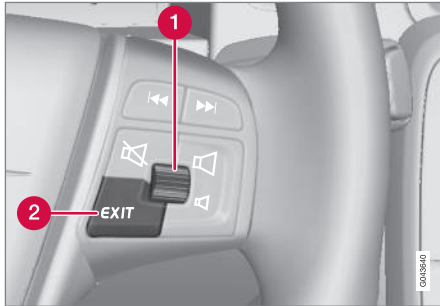
zoomer når kartbilde vises. Beskrives i denne veiledningen med "**TUNE**-rattet".

- 5 Et trykk på **EXIT** går tilbake i menystrukturen eller angrer valg.

Brytere - ratt

Navigasjonssystemet kan manøvreres med bryterpanelet og tommelhjulet på rattet.

Rattets knappsats finnes i flere utførelser i forhold til marked og valg av lydanlegg.



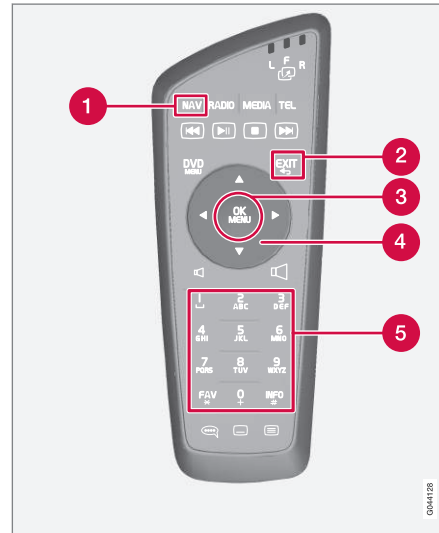
Rattets høyre knappsats.

- 1 **Drei** på tommelhjulet får å gå trinnvis mellom forskjellige menyalternativer eller zoome når kartbilde vises.
- 1 **Trykk** på tommelhjulet for å bekrefte/aktivere et valg.
- 2 **EXIT** går tilbake i menystrukturen eller angrer et valg.

Brytere - fjernkontroll

Fjernkontrollen kan benyttes til å manøvrere de fleste forskjellige funksjonene i bilen - her beskrives bare de som er relatert til navigasjonssystemet.

- Rett fjernkontrollen mot midtkonsollen ved bruk.



Fjernkontrollens bryterpanel.

- 1 **NAV** aktiverer GPS-navigatoren på bildeskjermen. Med aktivert GPS åpnes/lukkes

en hurtigmeny. Mer informasjon, se (s. 34).

- 2 **EXIT** går tilbake i menystrukturen eller angrer et valg.
- 3 **OK/MENU** bekrefter eller aktiverer valg. Beskrives i denne veiledningen med "OK-knappen" eller "+ OK".
- 4 **Pilknapper** flytter menymarkøren.
- 5 **Numeriske knapper** legger inn opplysninger ved adresse- og navnesøk, samt ruller på kartet.

NB!

Forsøk først å bytte til nye AA-/LR6-batterier hvis fjernkontrollen ikke fungerer.

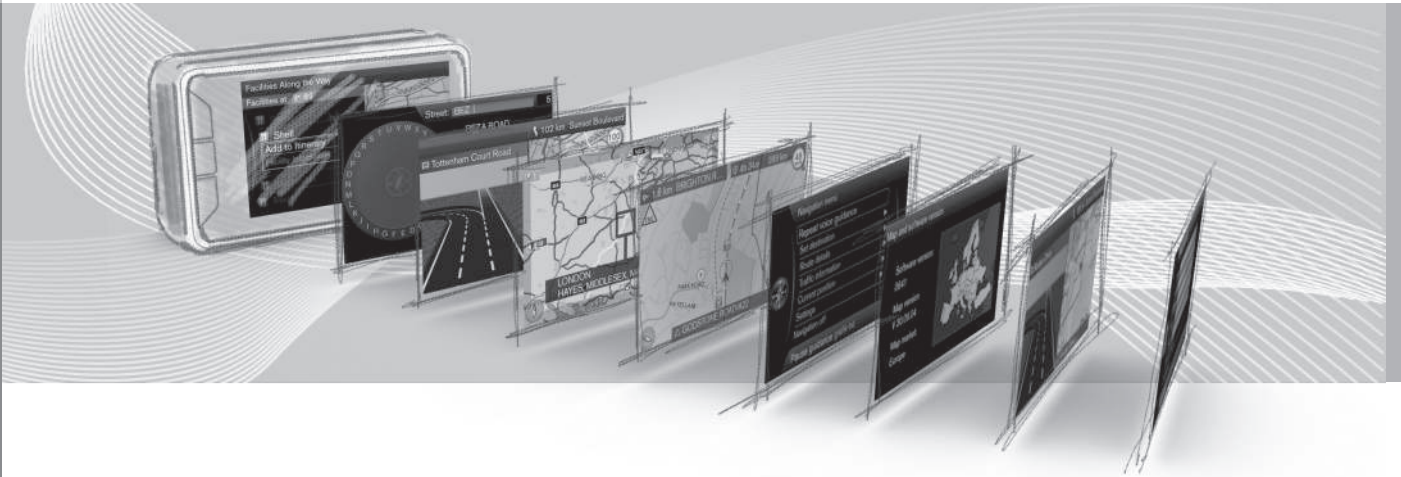
ADVARSEL

Oppbevar fjernkontroll og andre lignende gjenstander i et av oppbevaringsrommene - ved rask oppbremsing eller påkjøring kan slike gjenstander forårsake person- eller materialskade.

04



TALESTYRING





Generelt om talestyring

Talestyring innebærer at enkelte funksjoner i navigasjonssystemet kan aktiveres av tale.

Talestyringen (s. 22) gir økt komfort og bidrar til å unngå at bilføreren blir distraheret, ved at føreren kan konsentrere seg om kjøringen og fokusere oppmerksomheten på veien og trafikksituasjonen.

ADVARSEL

Føreren har alltid det fulle ansvaret for å kjøre bilen på en sikker måte og overholde gjeldende trafikkregler.

Samme mikrofon brukes for talestyringen og håndfriutstyret, og bilføreren får svar fra talestyringen gjennom bilens høyttaler.

Mikrofonen er plassert i taket foran bilføreren for optimalt opptak av bilførerens tale. Mikrofonen kan imidlertid forstyrres av eller oppfatte høye røster fra passasjerer.

Betjening



Knappsats i ratt.

 Knapp for talestyring

Aktivere systemet

- Et kort trykk på rattknappen (1) aktiverer talestyringsystemet - etter tonen kan du angi en talekommando.

Tenk på følgende når du bruker talestyrings-systemet:

- Når du får kommandoen: - Snakk etter tonen med vanlig stemme i vanlig tempo
- Bilens dører, vinduer og takluke skal være lukket
- Unngå bakgrunnslyd i kupeen.

NB!

Ved usikkerhet om hvilken kommando som skal brukes kan føreren si "**Hjelp**". Systemet svarer da med noen forskjellige kommandoer som kan brukes i den aktuelle situasjonen.

Talekommandoen kan avbrytes på følgende måte:

- trykk på **EXIT** (avslutt)
- hold inne rattknappen for talestyring i et par sekunder.

Relatert informasjon

- Bruke talekommandoene (s. 22)
- Hjelpfunksjoner og innstillinger for talestyring (s. 22)
- Språkvalg for talestyring (s. 25)

Bruke talekommandoene

Det er enkelt å mate inn informasjon i navigasjonssystemet, ettersom skjermen viser kommandoer som er vanlige å bruke i hver enkelt situasjon.

Start

Starte en talekommando:

1. Trykk kort på knappen for talestyring. Skjermen viser da eksempler på mulige kommandoer.

Kommandoer på flere måter

Kommandoen "Navigasjon > Sett adresse" kan uttales som f.eks:

- Si "Navigasjon" og vent på svar fra systemet i form av egnede alternativer på skjermen - fortsett med å velge, og si f.eks. "Sett adresse".

eller

- Si hele kommandoen på én gang: - "Navigasjon Sett adresse".

Noen enkle tips

- For å gi en kommando: - Trykk kort på taleknappen på rattet, og snakk så naturlig etter tonen.
- For å svare: - Snakk etter tonen som avslutter spørsmålet.
- Talestyringssystemet spør noen ganger etter svar. Hvis føreren ikke svarer, avsluttes økten.

- Du kan få dialogen med systemet til å gå raskere: - Avbryt systemets tale med et kort trykk på taleknappen på rattet, vent på en tone og begynn så å snakke.
- Føreren kan få hjelp under en dialog ved å si "Help" etter tonen.

NB!

Du finner en komplett liste over hurtigkommandoer i menysystemet **MY CAR - MY CAR → Innstillinger → Talestyringinnstillinger → Kommandoliste**.

Volum

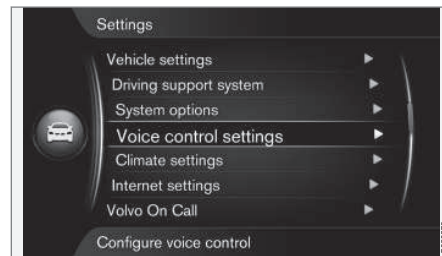
Talestyringssystemets lydvolume justeres med **VOL**-rattet i midtkonsollen når systemet snakker.

Relatert informasjon

- Hjelpfunksjoner og innstillinger for talestyringen (s. 22)
- Språkvalg for talestyring (s. 25)

Hjelpfunksjoner og innstillinger for talestyringen

Øv deg på å bruke talestyringsfunksjonen med øvelsesprogrammet. Still inn taleprofil for en spesifikk fører ved å opprette en brukerprofil.

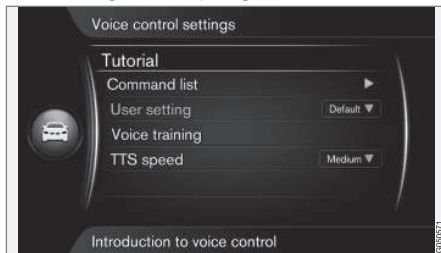


MY CAR → Innstillinger → Talestyringinnstillinger

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings)



Veiledning i talestyring

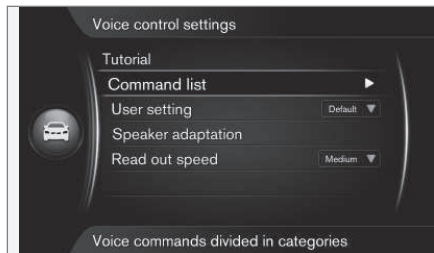


MY CAR → Innstillinger →
Talestyringinnstillinger → Introduksjon til
talestyring

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings
> Tutorial)

Når du setter markøren på **Introduksjon til talestyring** (Tutorial) + **OK**, får du informasjon om hvordan talestyringssystemet fungerer. Dette er en smart måte å bli kjent med funksjonene på og hvordan du gir kommandoer.

Liste over kommandoer



MY CAR → Innstillinger →
Talestyringinnstillinger →
Kommandoliste

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings
> Command list)

Sett markøren på **Kommandoliste** (Command list) + **OK** for å se alle talekommandoene systemet kan håndtere.

Brukerprofil

Jo bedre føreren behersker talestyringssystemet, desto mer fortløig vil han eller hun være med funksjonene. Derfor anbefales det å bruke systemets øvelsesprogram.

i NB!

Øvelsesprogrammet kommer du bare til når bilen står stille med aktivert parkeringsbrems.



MY CAR → Innstillinger →
Talestyringinnstillinger →
Brukerinnstilling

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings
> User setting)

Når du setter markøren på **Brukerinnstilling** (User setting) + **OK**, starter et program der talestyringssystemet lærer seg førerens tale- og språkprofil.

Førerens oppgave er her å gjenta programstemmens oppleste ord og setninger etter hvert lydsignal, samt å følge instruksjonene på bildeskjermen. Tidsbruk til profilering er ca. 5 minutter.

Etter utført profilering kan det foretas en innstilling med ønsket alternativ markert + **OK**:



04 Talestyring



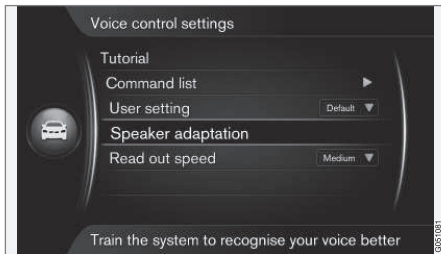
- **Standard** (Default) - Standardinnstilling hvis ingen tale- og språkprofilering er utført.
- **Opplært bruker** (Trained user) - Talestyringssystemet er tilpasset for en spesifikk fører på et spesifikt språk.

i NB!

Menyalternativet **Standard** kan endres til **Opplært bruker** først etter at en leksjon av **Brukerinnstilling** er gjennomført.

Se også informasjonen under overskriften "Endre språk" i avsnittet Språkvalg for talestyring (s. 25).

Stemmeregistrering

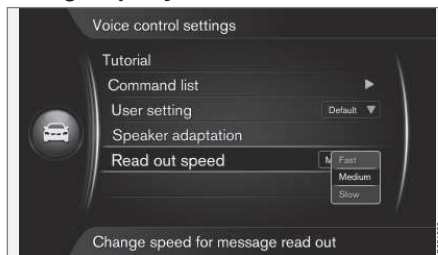


MY CAR → Innstillinger → Talestyringinnstillinger → Taletilpasning

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings > Voice training)

Når du setter markøren på **Taletilpasning** (Voice training) + **OK**, starter et program der talestyringssystemet lærer seg å kjenne igjen førerens tale- og språkprofil enda bedre enn det som blir lagret ved tale- og språkprofilering - se beskrivelse i forrige avsnitt om brukerprofil.

Hastighet på syntetisk tale



MY CAR → Innstillinger → Talestyringinnstillinger → Les opp hastighet

(MY CAR > Settings > Voice Control Settings > TTS speed)

Når du setter markøren på **Les opp hastighet** (TTS speed) + **OK**, får du mulighet til å endre den hastigheten talestyringssystemet snakker i:

- **Rask** (Fast)
- **Middels** (Medium)
- **Sakte** (Slow)

Relatert informasjon

- Generelt om talestyring (s. 21)
- Språkvalg for talestyring (s. 25)
- Bruke talekommandoene (s. 22)



Språkvalg for talestyring

Talestyringssystemet (s. 21) er under kontinuerlig utvikling, og ved utgivelsen av denne førerveiledningen var funksjonen tilgjengelig for dette hovedkartet på følgende språk:

- Engelsk (UK)
- Fransk (FRA)
- Nederlandsk
- Italiensk
- Russisk
- Spansk (EU)
- Svensk
- Tysk

NB!

Talestyringssystemet i kombinasjon med GPS-navigering fungerer kun sammen med språkene som er listet opp her.

Andre språk

MY CAR → Innstillinger → Språk



Språkene som inngår i talestyringssystemet har dette ikonet i språklisten.

Du endrer språk ved å velge **MY CAR** → **Innstillinger** → **Språk** og markere ønsket språk + **OK** + **NAV**.

Språkhengig brukerprofil

Talestyringssystemet forstår bare språket som er stilt inn i **MY CAR**.

Tenk deg at tale- og språkprofilen **Opplært bruker** er lagret av en **norsktalende** fører med systemet stilt inn på **Norsk**. Hvis føreren så endrer språk for bilen (i **MY CAR**) til **Engelsk**, vil ikke talestyringssystemet fungere.

Grunnen er at tale- og språkprofilen "Opplært bruker" - som bare forstår kommandoer på **norsk** - ikke lenger kan velges, fordi talestyringssystemet nå bare forstår og forventer seg **engelsk** tale. Systemet aktiverer i stedet alternativet **Standard**.

For at talestyringssystemet skal forstå førerens **engelsk** uttale, er den eneste løsningen å gjenta handlingene beskrevet under overskriften "Brukerprofil"¹ - men da med systemet stilt inn på **Engelsk**.

NB!

For markeder som ikke er med på språklisten, er det alltid mulig å velge et av språkene på listen og navigere med talestyring på dette språket.

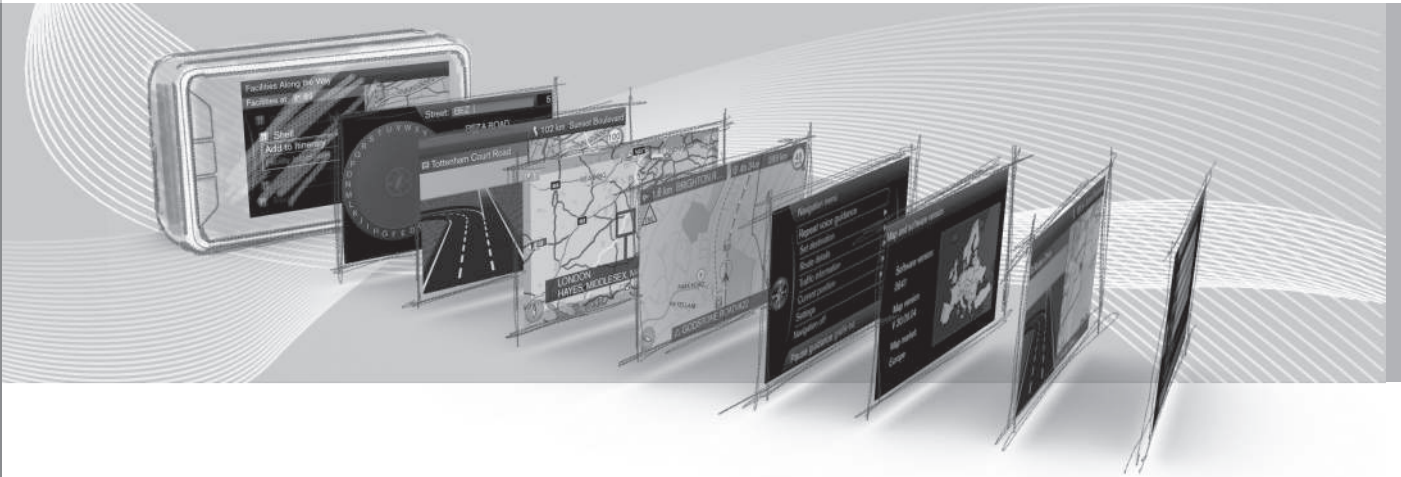
Husk da at om språket endres til f.eks. engelsk i **MY CAR**, endres ikke bare talestyringen, men også taleveiledningen og meny- og hjelpetekstene til engelsk.

¹ Se (s. 22).

05



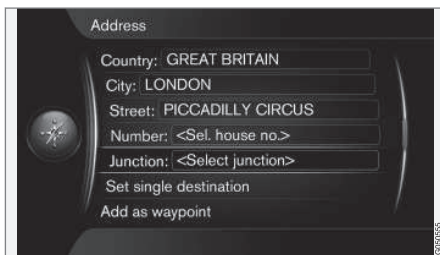
SKRIVEHJULET





Skrive og velge alternativ

Bruk navigasjonssystemets skrivehjul eller knapperaden i midtkonsollen for å skrive og velge alternativer. Angi f.eks. informasjon om en adresse eller en innretning.



Skjermoversikt med tekstfelt for valgfri tekst.

Dette navigasjonssystemet benytter et "skrivehjul" for å angi bestemt informasjon, f.eks. type interessepunkt, sted/by, område/land eller adresse.

Aktiver et valg

Etter at ønsket funksjon/menylinje er markert med **tommelhjulet** eller **TUNE**-rattet - trykk på **tommelhjul/OK** for å se neste nivå av funksjoner/alternativer.

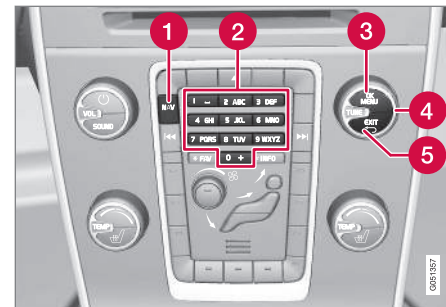
Skrive med skrivehjulet



Skrivehjulet.

1. Marker et tekstfelt.
2. Trykk **OK** for å få fram skrivehjulet.
3. Velg tegn med **tommelhjul/TUNE**-rattet og legg dem inn med et trykk på **tommelhjul/OK**.

Skrive med talltaster



[2]. Talltaster¹.

En annen måte å legge/skrive inn tegn på, er med midtkonsollens knapper **0-9**, ***** og **#**.

9 WXYZ Ved f.eks. å trykke på **9** vises en søyle med alle tegn² under den knappen, f.eks.: **w, x, y, z** og **9**. Korte trykk på knappen flytter markøren (går i sløyfe) gjennom disse tegnene.

- Stans med markøren på ønsket tegn for å velge - tegnet vises på skrivehjellet.
- Slette/angre med **EXIT**.

¹ OBS! Bildet er skjematisk - detaljer kan variere avhengig av bilmodell og marked.

² Skrivetegn for respektive knapp kan variere avhengig av marked.



Flere muligheter

i NB!

Nedtonede tegn kan ikke velges i kombinasjon med de som er registrert.

I skrivehjulets innfelte meny finnes ytterligere alternativer som bl.a. gir flere skrive tegn og også siffer:

- **123/ABC + OK** - skrivehjulet skifter mellom tall og skrive tegn.
- **MER (More) + OK** - alternative tegn vises i hjulet.
- **=> + OK** - markøren flyttes til listen på høyre side av skjermen der det kan gjøres valg med **OK**-
- **Postnummer (Postcode) + OK** - markøren flyttes til listen på høyre side av skjermen der det kan gjøres valg med **OK**, se (s. 48).

Liste med alternativer



Liste som passer med innskrevne tegn.

Ved søk vises de alternativene som er mulige ut fra oppgitt informasjon.

Tallet "149" i bildeskjermens øvre høyre hjørne innebærer at listen inneholder 149 mulige alternativer som passer med de innskrevne bokstavene "LON".

Ingen liste

En tom liste og tegnene "****" i øvre høyre hjørne av skjermen, innebærer at antall tilgjengelige alternativer med aktuelle innskrevne tegn er flere enn 1000 - når antallet er færre, vises aktuelle alternativer automatisk.

For å redusere antallet alternativer i listen:

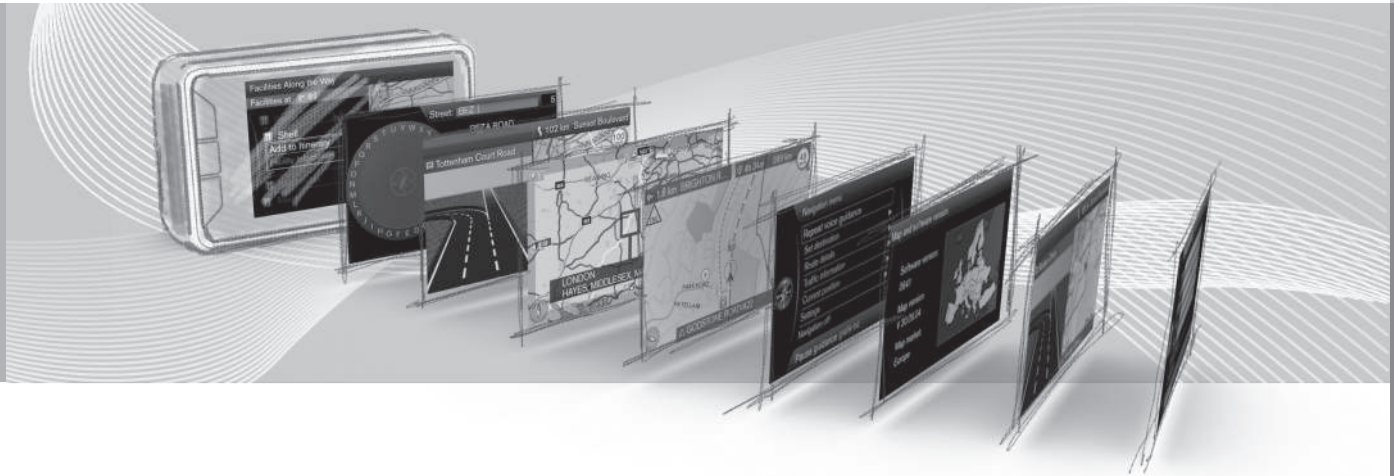
- Legg inn flere tegn i tekstlinjen.

Relatert informasjon

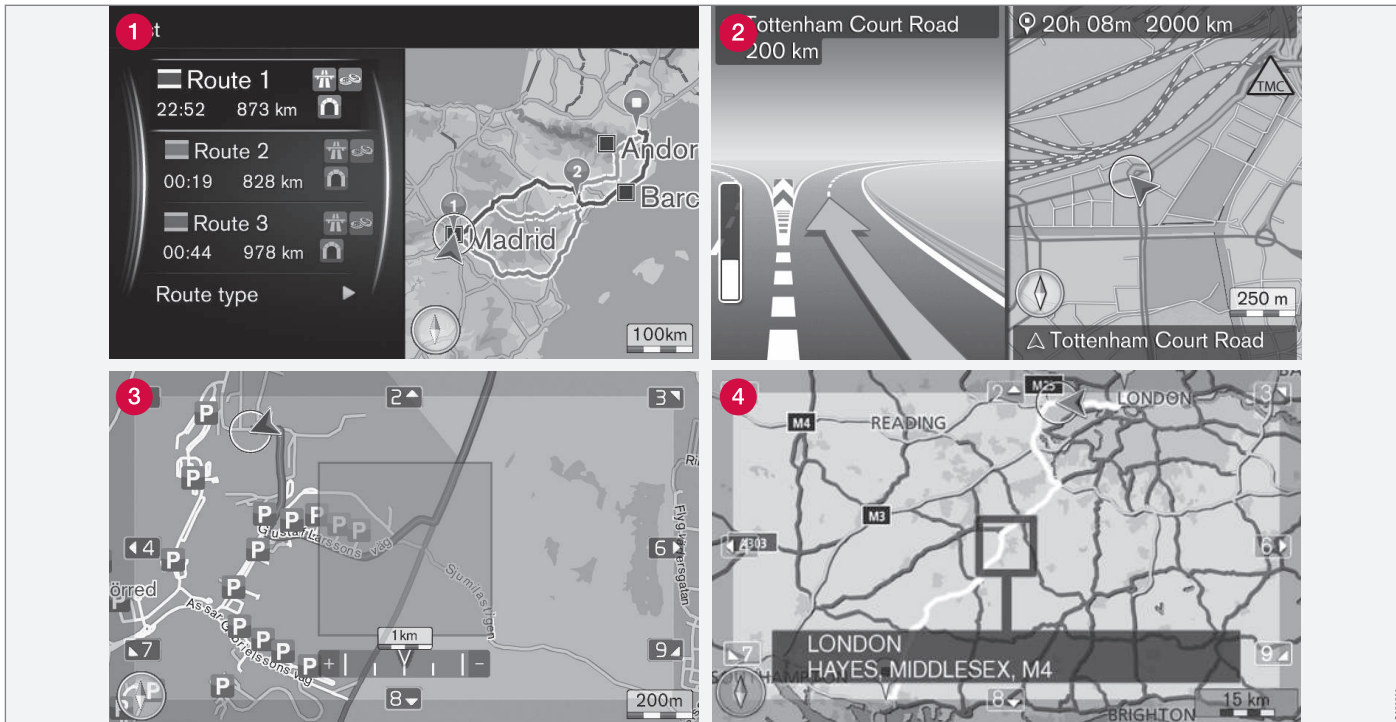
- Brytere - generelt (s. 18)

06

KART, KOMPASS OG TALEVEILEDNING



Kartbilde - noen eksempler



OBS! Bildene er skjematisk - detaljer kan variere avhengig av programversjon og marked.

Her vises eksempler på kartbilde over aktuell posisjon. Reisepan, kart over veikryss og bla-

modus er noen av de visningene du kan få på skjermen.

Hvordan skjermbildene ser ut, bestemmes av geografisk plassering og hvilke innstillinger



som er utført, for eksempel kartskala og hvilke fasiliteter som er valgt for visning, mm.

Forklaring til tekst, skilt og symboler som kan forekomme på bildeskjermen, finnes på omslagets fremre innside.

- 1 Ved oppretting av reiseplan kan tre alternativer beregnes for kjøreveien, se (s. 60).
- 2 Detaljert kart med kryss - venstre side på skjermen viser en detaljert forstørrelse av det neste veikrysset. Situasjonen kompletteres alltid med en talemelding, se (s. 32).
- 3 Unngå et spesielt område, se (s. 62).
- 4 Blamodus, se (s. 36).

Relatert informasjon

- Kompass (s. 32)
- Stemmeveiledning (s. 32)

Kompass

På kartet på skjermen finner du et kompass som viser i hvilken retning fronten på bilen peker.



Kompassnålens røde spiss peker i nordlig retning og den hvite peker mot sør. Som alternativ til grafisk kompass kan også tekstbasert kompassretning velges, se (s. 64).

Stemmeveiledning

Etter at et reisemål (s. 42) er lagt inn og bilen nærmer seg et veikryss eller en avkjøring, mottas en talemelding om avstand og type framtidig manøver. Samtidig vises et detaljert kart over krysset (s. 30). Talemeldingen gjentas nærmere veikrysset.

Volumet kan justeres med lydanleggets volumknapp (under pågående talemeldinger).

For å gjenta en melding:

- Trykk 2 ganger på **OK**-knappen.

Du finner mer informasjon under "Taleveiledning" (s. 67).



NB!

Taleveiledning uteblir ved pågående samtale med en Bluetooth-tilkoblet mobiltelefon.

For å bruke taleveiledning på et annet språk:

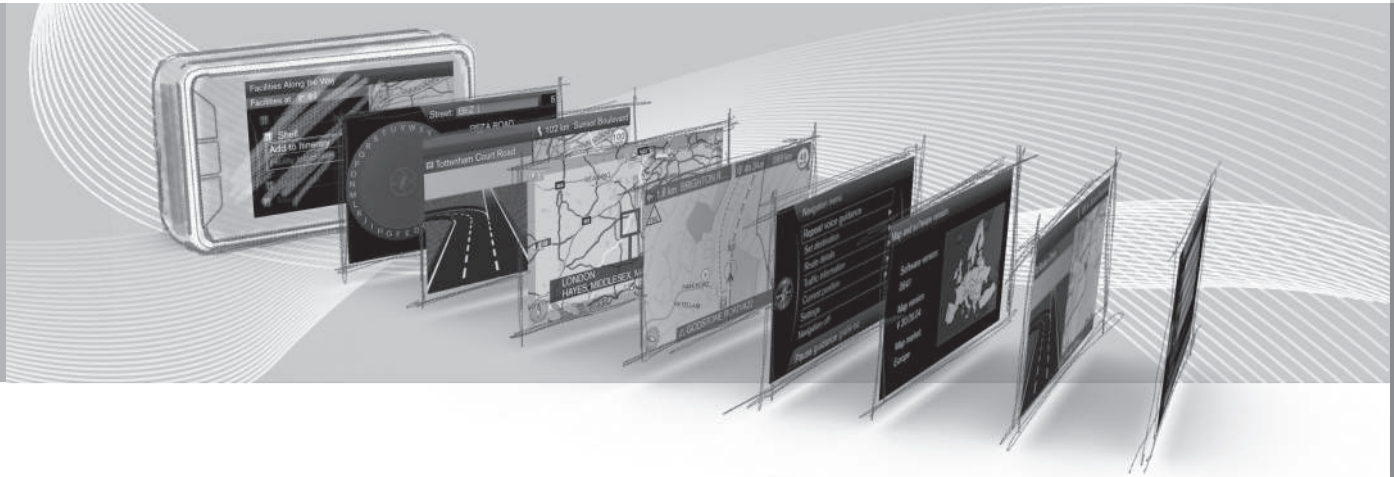
- Se **Talestyring** (s. 25).

Relatert informasjon

- Veiledningsalternativ (s. 67)

07

MENYER





07 Menyer

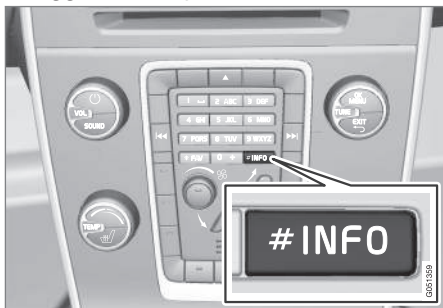
Generelt om menyer

Navigasjonssystemets menyer består av snarveier, hovedmeny og blameny. Under respektive meny presenteres tilhørende alternativ.

i NB!

Gråfargede menylinjer/alternativer på skjermen er ikke valgbar i øyeblikket.

Tilleggsinformasjon



OBS! Bildet er skjematisk - detaljer kan variere avhengig av bilmodell og marked.

Av og til finnes det mer informasjon tilgjengelig enn det som får plass på en menylinje - linjen avsluttes da med tegnet "#".

For å se resten av informasjonen:

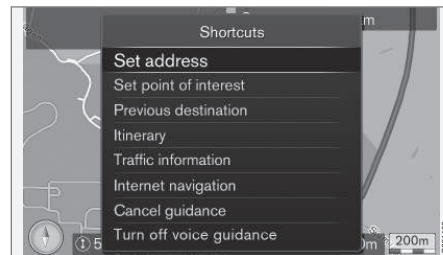
- Trykk på **INFO**-knappen.

Relatert informasjon

- Snarveier (s. 34)
- Hovedmeny (s. 35)
- Rullemeny (s. 36)
- Menytree (s. 37)

Snarveier

Navigasjonssystemet har en meny med snarveier til de hyppigst brukte funksjonene.



Til snarveiene fra kartposisjon

- Trykk på **NAV**-knappen.

Til snarveiene fra en annen meny

- Trykk på **NAV**-knappen 2 ganger.

Snarveiene er:

- **Sett adresse** (Set address) - se (s. 43).
- **Angi interessepunkt** (Set Point Of Interest) - se (s. 45).
- **Tidligere reisemål** (Previous destinations) - se (s. 47).
- **Reiseplan** (Itinerary) - se (s. 52).
- **Trafikkinformasjon** (Traffic information) - se (s. 76).
- **Nettsøk** (Internet navigation) - se (s. 47).



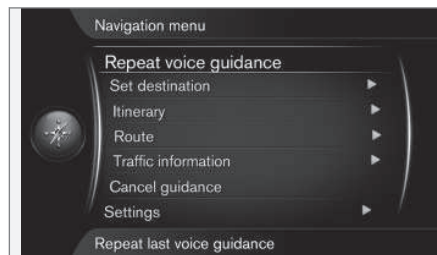
- **Avbryt veiledningen** (Cancel guidance) - avbryter aktuell kjøreplan/setter den på pause. Menylinjen skifter da til alternativet **Fortsette ruteføring**.
- **Slå av taleveivisning/Slå på taleveivisning** (Turn off voice guidance) - slår av/gjenaktiverer taleveiledning. Ved avslått funksjon gis taleveiledning for hvert trykk på det øverste alternativet til hovedmenyen **Gjenta talemelding**, se (s. 35).

Relatert informasjon

- Generelt om menyer (s. 34)
- Hovedmeny (s. 35)
- Rullemeny (s. 36)

Hovedmeny

Hovedmenyen ligger lengst oppe i menytreet til navigasjonssystemet.



Til hovedmenyen fra kartposisjon

- Trykk på **OK**-knappen.

Til hovedmenyen fra en annen meny

- Trykk på **NAV** og deretter **OK**.

Gjenta taleveiledning

- Sett markøren på **Gjenta talemelding** (Repeat voice guidance) - den sist oppleste instruksjonen gjentas for hvert trykk på **OK**-knappen, se (s. 32).

Eller med kart på bildeskjermen:

- Trykk 2 ganger på **OK**-knappen.

Taleveiledningsfunksjonen kan slås av, se (s. 34).

Tilbake til kartet

Det finnes en enkel måte for å få opp kartet raskt på skjermen igjen, uansett hvor dypt

ned i menysystemet (s. 34) brukeren befinner sig:

- Trykk på **NAV**.

Relatert informasjon

- Snarveier (s. 34)



Rullemeny

I blamodus flyttes et trådkors over kartbildet med midtkonsollens (s. 18) tallknapper.

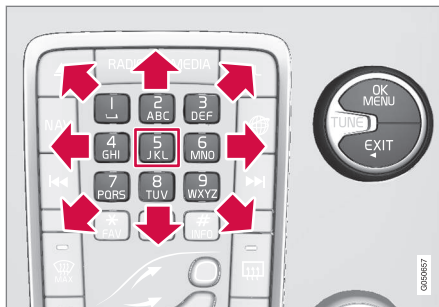


Blamodus med trådkors¹

Aktivere rullestilling i normal kartposisjon

- Trykk på en av de numeriske knappene 0-9.

Bla



- Trykk på en av de numeriske sifferknappene 1-2-3-4-6-7-8-9 - i margene vises en retningspil kombinert med det sifferet som skal benyttes for å rulle kartet i ønsket retning.

Zoom

- Vri på TUNE-rattet.

Tallknapp "5"

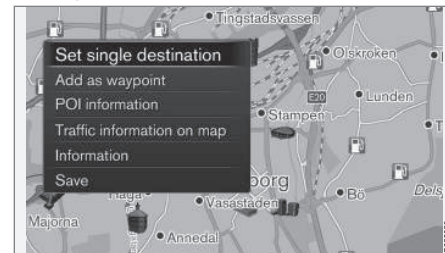
5 JKL Når du trykker på tallet 5 i blaposisjon sentreres kartet rundt bilens posisjon.

Hvis en reiseplan med delmål er aktivert, sentreres kartet rundt respektive delmål for hvert ytterligere trykk.

Komme ut av rullestilling

- Trykk på EXIT eller NAV.

Hårkrysset



Med et trykk på OK vises en meny for det stedet i kartet som hårkryssets senter peker på:

- **Sett enkeltdestinasjon** (Set single destination) - Sletter eventuelle tidligere mål i reiseplanen og starter veiledning på kartet.
- **Legg til som rutepunkt** (Add as waypoint) - Legger markert sted til reiseplanen.
- **Info. om interessepunkt** (POI information) - viser navnet og adressen på bildeskjermen for det interessepunktet som ligger nærmest trådkorset. Du finner mer informasjon om interessepunkter under (s. 45).
- **Trafikkinformasjon på kart** (Traffic information on map) - Gir mulighet til å se

¹ Velg om trådkorset/markørens posisjon skal vises med navn eller GPS-koordinater, (s. 64).



kommende trafikkmeldinger² rundt markert sted.

- **Informasjon** (Information) - Viser eventuell informasjon om markert sted.
- **Lagre** (Save) - Gir mulighet til å lagre markert sted i minnet.

Relatert informasjon

- Generelt om menyer (s. 34)
- Snarveier (s. 34)
- Hovedmeny (s. 35)

Menytreet

Slik er menyene bygd opp:

Menynivå 1	
Menynivå 2	—
Menynivå 3	

Menyer/funksjoner og side

Tre av nivåene til menytreet vises. Menyner på nivå 3 kan ha ytterligere undermenyer - disse beskrives nærmere i respektive avsnitt.

Gjenta talemelding	(s. 32)
Oppgi mål	(s. 42)
Hjem	(s. 42)

Adresse	(s. 43)
Land:	
By:	
Vei:	
Nummer:	
Veikryss:	
Sett enkeltdestinasjon	
Legg til som rutepunkt	
Informasjon	
Lagre	
Interessepunkt (POI)	(s. 45)
Etter navn	
Etter kategori	
Nær bilen	
Langs ruten	
Nær destinasjonen	
I nærheten av et punkt på kartet	

² Tjenesten finnes ikke for alle områder/markeder.



Lagret posisjon	(s. 46)
Sett enkeltdestinasjon	
Bearbeid	
Slette	
Slett alle	
Tidligere reisemål	(s. 47)
Sett enkeltdestinasjon	
Legg til som rutepunkt	
Informasjon	
Lagre	
Slette	
Slett alle	
Nettsøk	(s. 47)

Postnummer	(s. 48)
Land:	
Postnummer	
Vei:	
Nummer:	
Veikryss:	
Sett enkeltdestinasjon	
Legg til som rutepunkt	
Informasjon	
Lagre	
Lengde- og breddegrad	(s. 48)
Format:	
Sett enkeltdestinasjon	
Legg til som rutepunkt	
Informasjon	
Lagre	
Marker på kartet	(s. 49)
Sett enkeltdestinasjon	
Legg til som rutepunkt	
Lagre	

Travel guide	(s. 50)
Start navigasjonen	
Detaljer	
Bilder	
Spill av lyd	
Sett lyd på pause	
Reiseplan	
Reiseplan	(s. 52)
Start navigasjonen	
Tilføy ny mellomdestinasjon	
Slett turen	
Rute	
Unngå	(s. 55)
Endre rute	
Lengre	
Kortere	
Slette	
Alternativer ruter til destinasjonen	(s. 56)
Oversikt over rute	(s. 56)



Detaljert ruteinformasjon	(s. 57)
Neste	
Forrige	
Zoom inn	
Zoom ut	
Gjenværende rute på kartet	(s. 57)
Registrer rute	(s. 58)
eller	
Slutt å registrere	
Trafikkinformasjon	(s. 75)
Avbryt veiledningen	(s. 35)
eller	
Fortsette ruteføring	
Innstillinger	

Ruteinformasjoner	(s. 60)
Rutetype	(s. 64)
Endre rute på anmodning	(s. 62)
Ruteforslag	(s. 64)
Bruk carpool felt	
Bruk ekspressfil	
Unngå område	
Unngå motorveier	
Unngå avgiftsbelagte veier	
Unngå tunneller	
Unngå ferger	
Unngå biltog	
Unngå krav om sjablong	

Kartalternativer	(s. 64)
Vis kart over hele skjermen	
Map type	
Motorveiiinformasjon	
Posisjonsinformasjon	
Kompass	
Interessepunktsymboler	
Kartfarger	
Lagret sted på kart	



07 Meny



Veiledningsalternativer	(s. 67)
Format for ankomsttid	
Veinavn i talemelding	
Sving for sving- navigering	
Automatisk opple- sing av trafikk	
Nedtoning av lyd	
Hørbar ruteføring	
Bruk enkel taleveivisning	
Varsel om kamerabokser	
Varsling om lagrede steder	
Varsling om inte- ressepunkter	
Varsling om guidet tur	
Systeminformasjon	(s. 71)
FAV-taster	(s. 72)
Importer/eksporter lagret posisjon	(s. 73)

Relatert informasjon

- Generelt om menyer (s. 34)

08

ANGI REISEMÅL

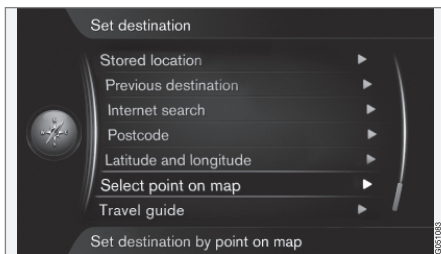
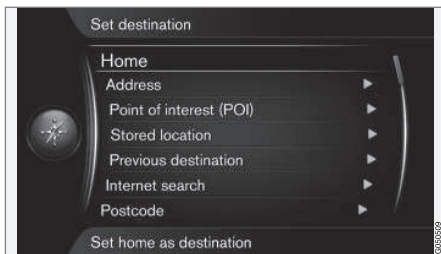




08 Angi reisemål

Generelt om å angi reisemål

Reisemål kan angis på forskjellige måter.



Du kan angi reisemål på forskjellige måter:

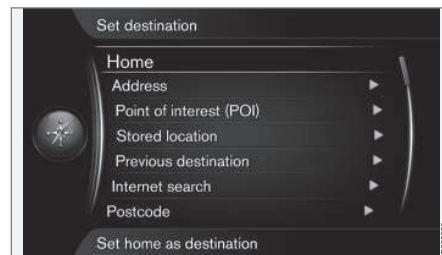
- **Hjem (Home)**, (s. 42).
- **Adresse (Address)**, (s. 43).
- **Interessepunkt (POI)** (Point of interest – POI), (s. 45).
- **Lagret posisjon** (Stored location), (s. 46).

- **Tidligere reisemål** (Previous destination), (s. 47).
- **Nettsøk** (Internet search), (s. 47).
- **Postnummer** (Postcode), (s. 48).
- **Lengde- og breddegrad** (Latitude and Longitude), (s. 48).
- **Marker på kartet** (Point on map), (s. 49).
- **Travel guide** (Travel guide), (s. 50).

Se også skrivehjulet (s. 27) for informasjon om hvordan bokstavtegn skrives/legges inn i systemets forskjellige tekstfelt.

Søk via Hjem

Angi reisemål via søk på "Hjem" for å opprette returreise til bolig eller arbeidsplass.



Oppgi mål → Hjem

(Set destination > Home)

Navigasjonssystemet kan lagre (s. 46) valgfri posisjon under menyvalg "Hjem" - funksjonen forenkler rettureisen til boligen eller arbeidsplassen etter en utflukt eller et oppdrag.





Muligheten til å lagre en posisjon som "Hjem" vises hver gang en posisjon skal lagres:

- Marker **Lagre posisjon som hjem** (Save as Home) + **OK**.

For å aktivere en reiseplan med destinasjon "Hjem":

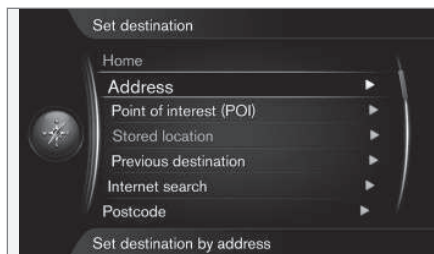
- Marker **Oppgi mål** → **Hjem** + **OK** - veiledning starter.

Relatert informasjon

- Generelt om å angi reisemål (s. 42)

Søk via adresse

Angi reisemål via søk på en adresse.



Oppgi mål → Adresse

(Set destination > Address)

Det er tilstrekkelig å oppgi et poststed/by for å få en reiseplan med veiledning - det fører frem til sentrum i poststedet/byen.

i NB!

Definisjonen av by eller område kan variere fra land til land og også innenfor ett og samme land. I enkelte tilfeller menes en kommune, i andre tilfeller en bydel.

Land, by/poststed og gate



Slik søkes et reisemål med adresse ¹:

1. Med foregående bildes oversikt på bilde-skjermen, trykker du **OK** for å aktivere det forhåndsvalgte skrivefeltet - skrivehjulet (s. 27) vises.
2. Skriv inn navnet på stedet/byen på **By:** (City) med skrivehjulet eller talltastene i midtkonsollen, se (s. 18).
3. Velg så **Vei:** (Street) med **TUNE** + **OK** og gjenta prosedyren.

Følgende søkekriterier kan benyttes:

- **Land:** (Country:) - Angi et land.
- **By:** (City:) - Angi et poststed.
- **Vei:** (Street:) - Angi gateadressen.
- **Nummer:** (Number:) - Velg et av gatens husnummer.
- **Veikryss:** (Junction:) - Velg reisemål ut fra to kryssende gater/veier.

¹ Se Skrive og velge alternativ (s. 27) for informasjon om hvordan skrivetegn skrives/mates inn i tekstfeltene.



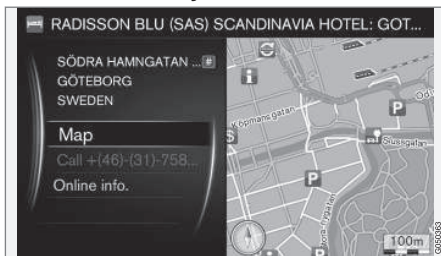


08 Angi reisemål



- **Sett enkeltdestinasjon** (Set single destination) - (angi enkelt mål) sletter eventuelle tidligere mål i reiseplanen og starter veiledning til aktuelt mål.
- **Legg til som rutepunkt** (Add as waypoint) - Marker + **OK** for å legge til adressen i reiseplanen.
- **Informasjon** - Marker + **OK** for å se informasjon om det valgte reisemålet.
- **Lagre** - lagrer posisjonen i minnet som **Lagret posisjon** eller **Hjem**.

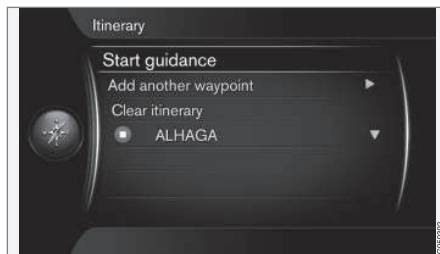
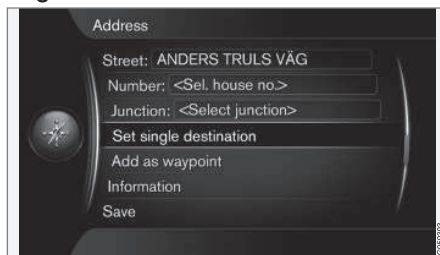
Mer om Informasjon



Marker en adresse/gate + **OK** - deretter kan følgende velges:

- **Kart** (Map) - Viser hvor på kartet stedet finnes - av og til med utfyllende informasjon.
- **Call number**² (Call) - Ringer opp fasiliteten dersom det er oppgitt et telefonnummer.
- **Online info**.³ (Online info.) - Kompletterende informasjon blir hentet fra Internett.

Angi som eneste reisemål



Et reisemål og eventuelle delmål lagres i en reiseplan.

- **Sett enkeltdestinasjon** (Set single destination) - det blir opprettet en reiseplan. Eventuelle tidligere reiseplaner slettes.
- **Legg til som rutepunkt** (Add as waypoint) - destinasjonen legges til som delmål i reiseplanen.
- **Start navigasjonen** (Start Guidance) - aktiverer veiledning i henhold til aktuell reiseplan.

Se mer informasjon om **Start navigasjonen** i Reiseplan - generelt (s. 52)

Relatert informasjon

- Generelt om å angi reisemål (s. 42)

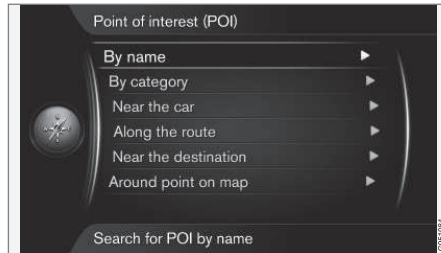
² Krever tilkoblet mobiltelefon, se tillegget Sensus Infotainment.

³ Krever tilkobling til Internett, se tillegget Sensus Infotainment.



Søk via POI

Angi reisemål ved søk på POI.



POI⁴ kalles også "interessepunkt".

Kartdatabasen inneholder et stort antall søkbare POI POI⁵ som kan angis som reisemål.

Alle søk etter POI interessepunkter gjøres med skriveshjul (s. 27) og påfølgende valg i resultatlistene. Marker ønsket alternativ i resultatlisten + **OK**, og avslutt med å velge en av disse:

- **Sett enkeltdestinasjon** - sletter eventuelle tidligere mål i reiseplanen og starter veiledning til aktuelt reisemål
- **Legg til som rutepunkt** - Marker + **OK** for å legge til adressen i reiseplanen.
- **Informasjon** - Marker + **OK** for å se informasjon om det valgte reisemålet.

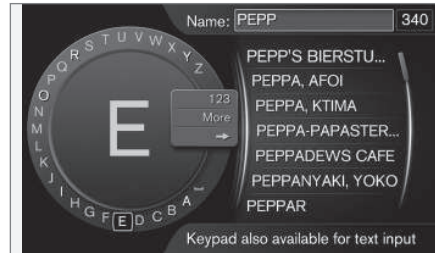
⁴ Interessepunkt.

⁵ Hvis du vil velge hvilke POI som skal vises permanent på kartet, ser du "POI på kart" (s. 64).

- **Lagre** - lagrer adressen i minnet som **Lagret posisjon** eller **Hjem**.

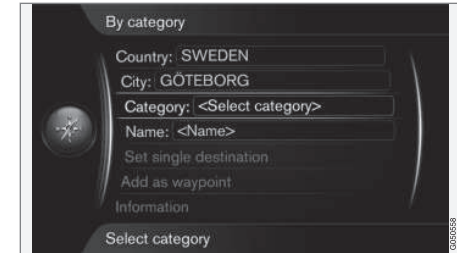
Fremgangsmåten er den samme som det som beskrives under "Land, by/poststed og gate" under Søk via adresse (s. 43).

Med navn



Menyvalget **Etter navn** (By name) + **OK** fører direkte til skriveshjul og gjelder søk etter POI med egennavn, f.eks. "Peppes Bodega". Søkeområdet er hele det aktuelle kartområdet, f.eks. EUROPA, se (s. 87).

Med kategori



Menyvalget **Etter kategori** (By category) gir mulighet til begrenset søk etter POI - velg å angi kategorien (f.eks. bank/hotell/museum), egennavn, land og/eller by/sted.

Rundt bilen

Menyvalget **Nær bilen** (Near the car) gjelder søk etter POI rundt den aktuelle posisjonen til bilen.

Langs reiseveien

Menyvalget **Langs ruten** (Along the route) gjelder søk etter POI i nærheten av den opprettede reiseplanen.

Nær reisemålet

Menyvalget **Nær destinasjonen** (Near the destination) gjelder søk etter POI i nærheten av reisemålet.



08 Angi reisemål



Runt plats på kartan

Menyvalget **I nærheten av et punkt på kartet** (Around point on map) gjelder søk etter POI med trådkorset til blafunksjonen - se (s. 36).

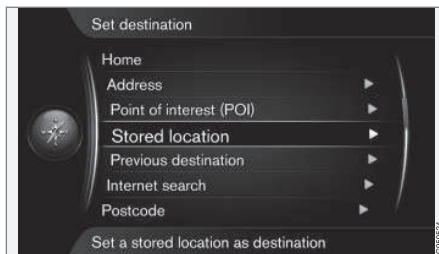
- Blakartet vises - Sett trådkorset på ønsket sted + **OK** og søk frem ønsket POI.

Relatert informasjon

- Generelt om å angi reisemål (s. 42)
- Interessepunkter - POI (s. 81)

Søk via lagret sted

Angi reisemål via søk på tidligere lagret plass.



Oppgi mål → Lagret posisjon

(Set destination > Stored location)

Her samles ruter, destinasjoner og steder som er lagret med menyvalget "**Lagre**". Med disse er det så mulig å raskt opprette/ komplettere en reiseplan (s. 52).



Under "Reiseveier" ("Routes") lagres f.eks. innspilte veistykker⁶.



Under "Annet" ("Other") lagres f.eks. lagrede steder.

De lagrede rutene, destinasjonene og stedene under **Ruter** og **Annet** kan justeres:

- **Sett enkeltdestinasjon** (Set single destination)
- **Legg til som rutepunkt** (Add as waypoint)
- **Informasjon** (Information)

⁶ Se (s. 58).



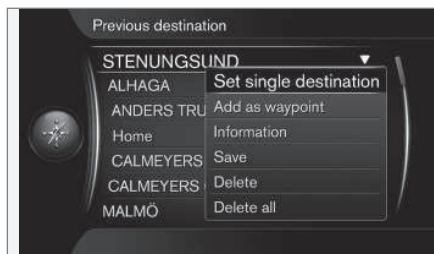
- **Bearbeid** (Edit)
- **Slette** (Delete)
- **Slett alle** (Delete all)

Relatert informasjon

- Generelt om å angi reisemål (s. 42)

Søk via Tidligere reisemål

Velg mellom tidligere lagrede reisemål.



Oppgi mål → Tidligere reisemål

(Set destination > Previous destination)

Her lagres tidligere benyttede reisemål. Marker et av dem + **OK** og velg deretter mellom:

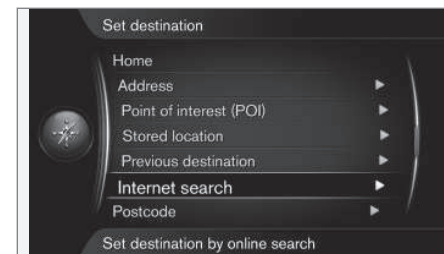
- **Sett enkeltdestinasjon** (Set single destination)
- **Legg til som rutepunkt** (Add as waypoint)
- **Informasjon** (Information)
- **Lagre** (Save)
- **Slette** (Delete)
- **Slett alle** (Delete all).

Relatert informasjon

- Generelt om å angi reisemål (s. 42)

Søk via Internett

Velg å søke etter reisemål via Internett.



Oppgi mål → Nettsøk

(Set destination > Internet search)

Valget gir mulighet til å søke reisemål via Internett⁷. Følg instruksjonene på bildeskjermen.

Relatert informasjon

- Generelt om å angi reisemål (s. 42)

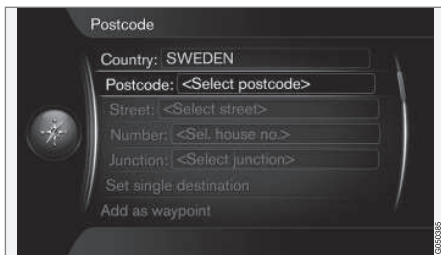
⁷ Krever tilkobling til Internett, se tillegget Sensus Infotainment.



08 Angi reisemål

Søk via postnummer

Angi reisemål ved søk på postnummer.



Oppgi mål → Postnummer

(Set destination > Postcode)

Søk reisemål med postnummer:

1. Marker **Postnummer** (Postcode) + **OK** for å få fram skrivehjulet.



2. Velg tegn med **TUNE**-bryteren og skriv/mat dem inn med et trykk på **OK** - Eller skriv/mat inn tegn med midtkonsollens talltaster (s. 27).

- **ABC/123** + **OK** - skrivehjulet skifter mellom skrive tegn og tall.
- **MER (More)** + **OK** - alternative tegn vises i hjulet.
- **=>** + **OK** - markøren flyttes til listen på høyre side av skjermen der det kan gjøres valg med **OK**.
- **By: (City)** + **OK** - markøren bytter meny og muliggjør valg av et annet søkeområde for postnummer.

NB!

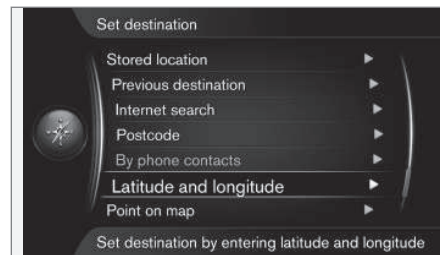
Formatet på postnummeret kan variere mellom forskjellige markeder/områder.

Relatert informasjon

- Generelt om å angi reisemål (s. 42)

Søking via breddegrad/lengdegrad

Angi reisemål med GPS-koordinater



Oppgi mål → Lengde- og breddegrad

(Set destination > Latitude and Longitude)

Bestem først med hvilken metode GPS-koordinatene skal angis, ved å markere **Format:** (Format:) + **OK**. Marker så ett av følgende alternativer + **OK**:



- **DD°MM'SS''** - posisjon med grader, minutter og sekunder.
- **Desimal** (Decimal) - posisjon med desimaler.

Skriv så inn GPS-koordinatene slik:

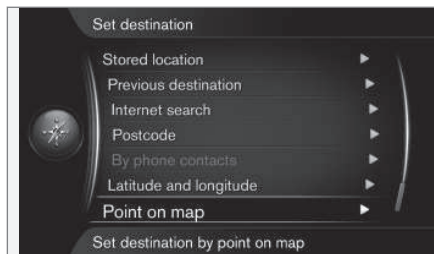
1. Plasser markøren på sifret/tegnet som skal endres, ved å dreie på **TUNE** og trykke **OK** - tegnvinduet endrer kontrast og blir "aktivt".
2. Drei på **TUNE** for å skrive/mate inn siffer/tegn og avslutte med **OK** - tegnvinduet blir "deaktivert".
3. Flytt markøren til neste tegn plass som skal endres og gjenta trinn 1 + 2.
4. Når begge koordinatene er skrevet inn, dreier du på **TUNE** og markerer et av følgende alternativer + **OK** for å lagre posisjonen eller legge den til reiseplassen:
 - **Sett enkeltdestinasjon** (Set single destination) - legger koordinatenes posisjon til på kartet som reisemål.
 - **Legg til som rutepunkt** (Add as waypoint) - legger koordinatenes posisjon til på kartet som delmål i reiseplassen.
 - **Informasjon** (Information) - viser eventuell informasjon om posisjonen.
 - **Lagre** - lagrer posisjonen i minnet som **Lagret posisjon** eller **Hjem**.

Relatert informasjon

- Generelt om å angi reisemål (s. 42)

Søking via sted på kart

Angi reisemål gjennom søk via sted på kart.



Markørposisjonen angitt med GPS-koordinater⁸.

Oppgi mål → Marker på kartet

(Set destination > Point on map)

Viser kart med aktuelt sted framhevet med en markør.

- Vri **TUNE** for å endre skalaen.

1. Flytt trådkorset med talknappene på midtkonsollen: **[6 MNO]** flytter mot høyre, **[8 TUV]** flytter nedover osv., se (s. 36).
2. Når ønsket sted er funnet - trykk **OK**.



Markørens posisjon angitt med navn⁸.

Velg så mellom følgende alternativer, og aktiver med **OK**:

- **Sett enkeltdestinasjon** (Set single destination)
- **Legg til som rutepunkt** (Add as waypoint)
- **Lagre** (Save)

Med alternativet **Lagre** lagres bestemmelsesstedet som et symbol/ikon på kartet hvis du har valgt funksjonen **Lagret sted på kart**. Se mer under aktuell overskrift i avsnittet "**Kartalternativer**" Kartalternativ (s. 64).

Relatert informasjon

- Generelt om å angi reisemål (s. 42)

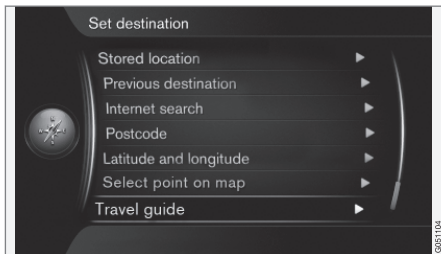
⁸ Velg om markørens posisjon skal vises med navn eller GPS-koordinater, se overskriften "Informasjon om aktuell posisjon" i avsnittet "Kartalternativer" (s. 64).



08 Angi reisemål

Søk via Reiseguide

Søk via "Travel guide"⁹ innebærer at ferdige forslag kan velges med varierende tema, f.eks. restauranter, naturskjønne veier eller severdigheter.



Oppgi mål → Travel guide

(Set destination > Travel guide)

En Travel guide lagres på en USB-penn, som må sitte i bilens USB-kontakt¹⁰.

Hvis menyalternativet ikke vises på skjermen, finnes ingen forslag i det området bilen befinner seg i, eller ingen USB-enhet er koblet til.

- **Start navigasjonen** (Start guidance)
- **Detaljer** (Details)
- **Bilder** (Photos)
- **Spill av lyd** (Play audio)

- **Sett lyd på pause** (Pause audio)

Relatert informasjon

- Generelt om å angi reisemål (s. 42)

⁹ Finnes ikke for alle områder eller markeder.

¹⁰ Se førerveiledningen eller tillegget Sensus Infotainment for informasjon om bruk av USB-penner.

09

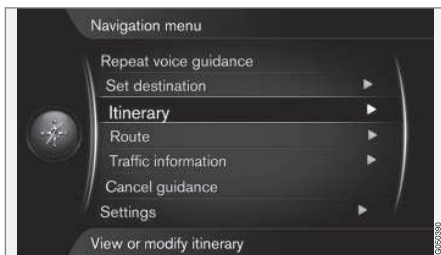
REISEPLAN





Reiseplan - generelt

Legg opp en reiseplan og start veivisning for å navigere til et ønsket mål.

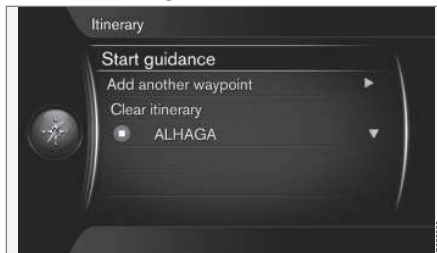


Reiseplan

(Itinerary)

Når et reisemål blir lagret, skapes en reiseplan. Systemet håndterer en reiseplan om gangen, med maksimalt 4 forskjellige delmål.

Start veiledning

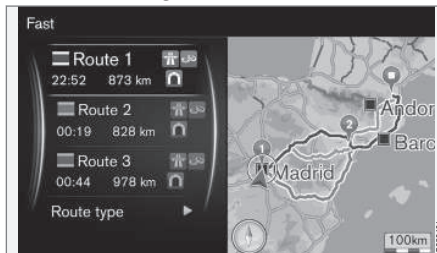


Reiseplan → Start navigasjonen

(Itinerary > Start guidance)

Markør på **Start navigasjonen** (Start guidance) + **OK** aktiverer aktuell reiseplan, og veiledningen starter.

Reiseveiforslag

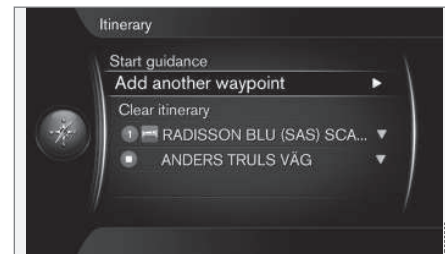


3 stk. alternativer reiseplaner.

Hvis funksjonen **Ruteforslag**¹ er forhåndsvalgt med verdien "3" - noe som medfører at 3 stk. alternative kjøreplaner vises - må føreren først velge et av dem før veiledningen starter, se (s. 56).

Legge til reisemål

Hvis en reise ønskes utført i etapper, kan opptil 4 stykker "mellomstopp"/delmål legges inn i reiseplanen.

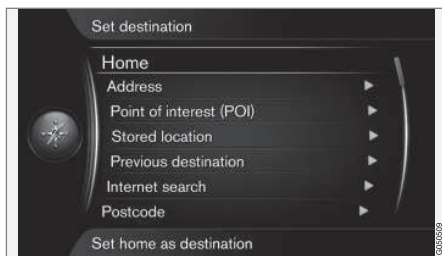


Reiseplan → Tilføy ny mellomdestinasjon

(Itinerary > Add another waypoint)

Markøren på **Tilføy ny mellomdestinasjon** (Add another waypoint) + **OK** fører til hovedmenyen for å angi reisemål (s. 42).

¹ Se (s. 60).



Velg metode for å bestemme/søke etter et delmål fra menyen **Oppgi mål** (Set destination) og legg til opptil 4 stk. delmål.

Det først angitte/lagrede reisemålet blir reises Sluttmål - etterfølgende registrerte reisemål blir Delmål.

i NB!

Det reisemålet som ble lagt til sist, blir alltid delmål 1 - tidligere delmål flyttes opp et skritt: "Gamle" delmål 1 blir altså delmål 2 osv.

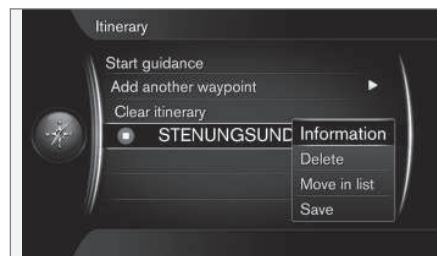
Den innbyrdes rekkefølgen av delmålene kan justeres enkelt i ettertid - se punkt **Flytt i listen** (s. 53).

Relatert informasjon

- Delmål i reiseplan (s. 53)

Delmål i reiseplan

Delmål/mellomstopp i en reiseplan kan justeres og/eller byttes ut.



Hvis du markerer et delmål + **OK**, kan følgende gjøres med respektive delmål:

- **Informasjon** (Information) - f.eks. navn og adresse.
- **Slette** (Delete) - sletter delmålet.
- **Flytt i listen** (Move in list) - endrer rekkefølge i reiseplanen (se neste overskrift).
- **Lagre** (Save) - lagrer delmålet.

Flytte i liste

For å endre rekkefølge på delmålene, gjør du slik:

1. Marker det delmålet som skal flyttes + **OK** - du ser en tilleggsmeny
2. Marker **Flytt i listen** (Move in list) + **OK**
3. Drei på **TUNE** - delmålet flyttes opp/ned i listen
4. Avslutt med **OK** for å bekrefte flytting.

Slette reiseplan

Markøren på **Slett turen** (Clear itinerary) + **OK** sletter aktuell reiseplan, inkludert alle delmål.

Relatert informasjon

- Reiseplan - generelt (s. 52)
- Kart med resterende reisevei (s. 57)

10



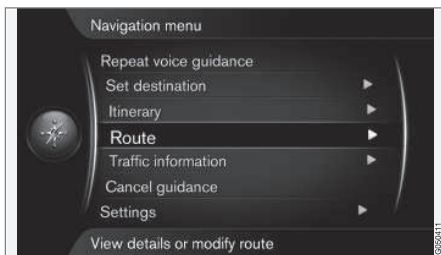
REISEVEI



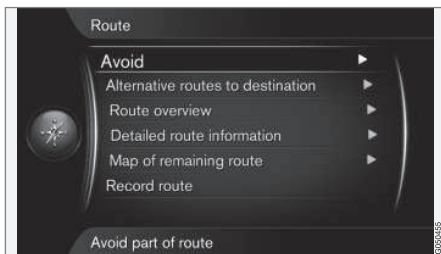


Reisevei - unngå

Med denne funksjonen kan føreren velge å unngå neste strekning på en rute.



Funksjonen **Unngå** (Avoid) fungerer imidlertid bare når det finnes alternative gater/veier - ellers ignoreres markeringen eller deler av den.



Rute → Unngå

(Route > Avoid)

Markøren på **Unngå** (Avoid) + **OK** åpner følgende vindu, der første mulige delstrekning allerede er markert.



Markert delstrekning.

Marker ønsket tiltak + **OK**:

- **Endre rute** (Reroute) - systemet beregner en annen reisevei, der det er tatt hensyn til strekningen som skal unngås.
- **Lengre** (Longer) - delstrekningen som skal unngås, forlenges.
- **Kortere** (Shorter) - delstrekningen som skal unngås, gjøres kortere.
- **Slette** (Delete) - markerte delstrekninger slettes, og reiseveien tilbakestilles til opprinnelig versjon.

Med en lignende funksjon - **Unngå område** - kan et helt område velges bort, se (s. 62).

Relatert informasjon

- Alternative reiseveier og reiseveioversikt (s. 56)
- Detaljert reiseveiinformatjon (s. 57)

- Kart med resterende reisevei (s. 57)
- Spille inn reisevei (s. 58)
- Reiseveialternativ - unngå område (s. 62)



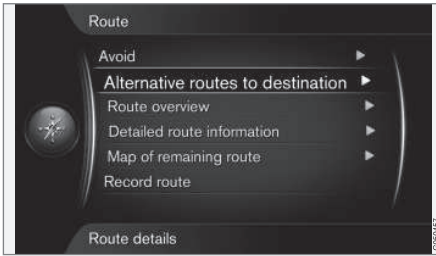
10 Reisevei

Alternative reiseveier og reiseveioversikt

Her ser du en beskrivelse av hvordan du kan velge en annen vei til målet - fra en liste med allerede ferdige alternativer.

Neste funksjon, "Reiseveioversikt" viser et markert delmåls navn og avstanden dit.

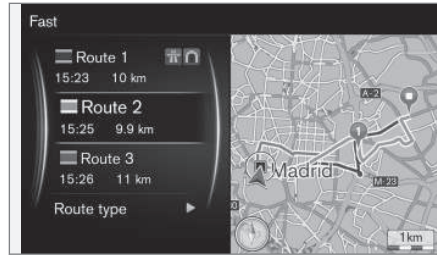
Alternative reiseveier



Route → Alternativer ruter til destinasjonen

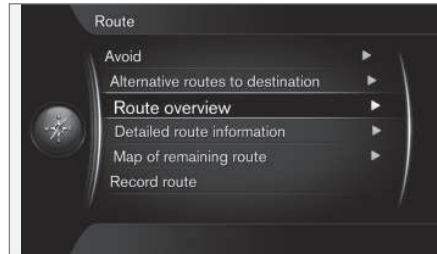
(Route > Alternative routes to destination)

Markør på **Alternativer ruter til destinasjonen** + **OK** gir mulighet til å velge en annen av allerede ferdige alternative veier til målet. Se også **Ruteforslag** (s. 60).



Med **Rutetype** (Route type) velger du hvilken type reisevei du ønsker, se (s. 60).

Oversikt over reisevei



Route → Oversikt over rute

(Route > Route overview)

Sett markøren på **Oversikt over rute** + **OK** for å se informasjon om delmålene og sluttdestinasjonen til ruten.

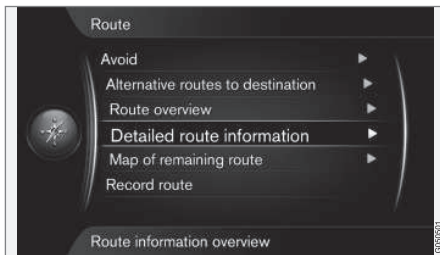
Relatert informasjon

- Reisevei - unngå (s. 55)



Detaljert reiseveiinformatjon

Her ser du de momentene en strekning mellom to delmål inneholder - f.eks. avkjøringer og kryss.



Route → Detaljert ruteinformasjon

(Route > Detailed route information)

Hver strekning mellom delmålene til en reisevei består av et antall delstrekninger som inneholder forskjellige momenter, f.eks. rette strekninger, avkjørsler, kryss, innkjørsler osv.



Detaljert delstrekning av en rute.

Når du setter markøren på **Neste/Forrige** + **OK**, ser du posisjonen til alle delstrekninger på kartet, med navn og avstand.

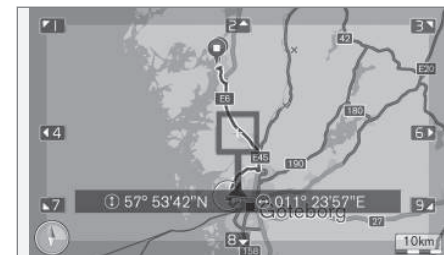
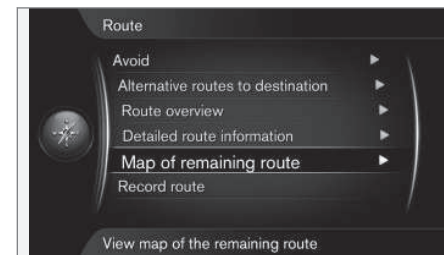
- **Neste** (Next) - går trinnvis til neste delstrekning.
- **Forrige** (Previous) - går trinnvis til forrige delstrekning.
- **Zoom inn/Zoom ut** (Zoom in/Zoom out) - forstørrer/forminsker kartbildet med aktuell delstrekning.

Relatert informasjon

- Reisevei - unngå (s. 55)

Kart med resterende reisevei

Denne funksjonen viser gjenværende strekning av reiseveien.



Route → Gjenværende rute på kartet

(Route > Map of remaining route)

Når du setter markøren på **Gjenværende rute på kartet** + **OK**, ser du skjermbildet med den gjenværende strekningen til reiseplanen og med den aktuelle posisjonen til bilen.



10 Reisevei



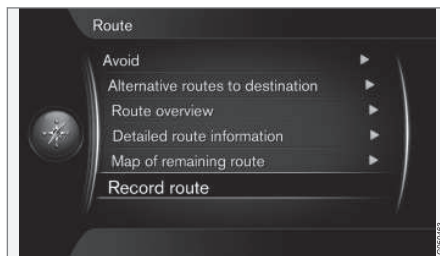
Forøvrig samme funksjoner som i blamenyen (s. 36).

Relatert informasjon

- Reisevei - unngå (s. 55)

Spille inn reisevei

Spille inn og lagre reiseveien i minnet til navigasjonssystemet.

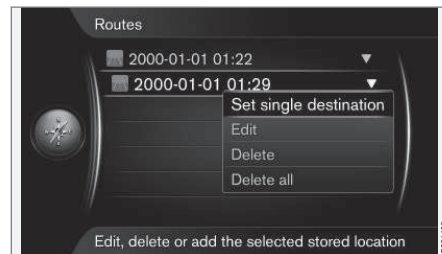


Symbol "REC" angir at innspilling av reisevei pågår.

Rute → Registrer rute

(Route > Record route)

Under pågående innspilling vises symbolet "REC" på skjermen. Innspillingen avbrytes med det samme menyvalget - **Start/stopp ruteregistrering**.



Innspilte reiseveier lagres og kan åpnes i meny **Oppgi mål → Lagret posisjon → Ruter** (s. 46).

Innspilte filer kan eksporteres/overføres til en USB-penn¹ for å f.eks. kopieres til GPS-systemet til et annet kjøretøy. Du finner mer informasjon under (s. 73).

Relatert informasjon

- Reisevei - unngå (s. 55)

¹ Se førerveiledningen eller tillegget Sensus Infotainment for informasjon om USB-penner.

11

INNSTILLINGER

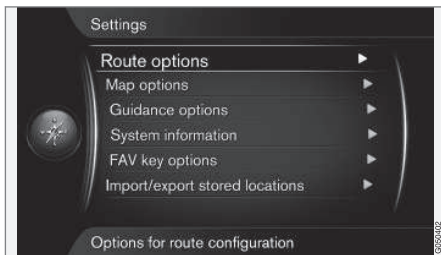




11 Innstillinger

Reiseveialternativ

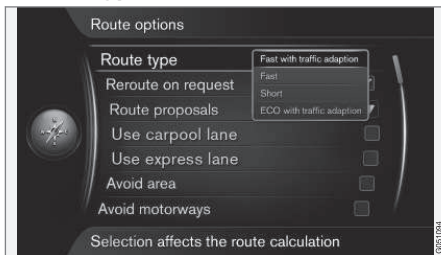
Innstillinger for reiseveialternativ omfatter bl.a. reiseveitype og antall reiseveiforslag.



Innstillinger → Ruteinformasjoner

(Settings > Route options)

Reiseveitype



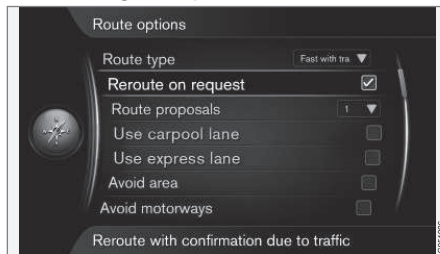
Innstillinger → Ruteinformasjoner → Rutetype

(Settings > Route options > Route type)

Her kan forskjellige typer reisevei velges: Marker og aktiver ønsket alternativ med **OK**.

- **Rask med trafikktilpasning** (Fast with traffic adaption) - kort reisetid med minimal kødannelse¹.
- **Rask** (Fast) - kort reisetid prioriteres.
- **Kort** (Short) - kort veistrekning prioriteres. Ruten kan også føres via mindre veier.
- **ECO med trafikktilpasning** (ECO with traffic adaption) - lavt drivstofforbruk¹ prioriteres.

Anmodning om ny reisevei



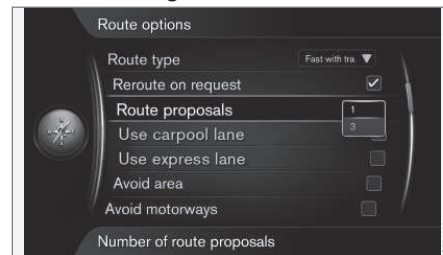
Innstillinger → Ruteinformasjoner → Endre rute på anmodning

(Settings > Route options > Reroute on request)

Denne funksjonen innebærer at ruten omberignes fordi trafikkinformasjon må bekreftes av føreren med **OK** eller ignoreres med **EXIT**.

- Markert rute ved **Endre rute på anmodning**: - Føreren må bekrefte omberigning.
- Tom rute: - Omberigning av rute skjer automatisk.

Reiseveiforslag



Innstillinger → Ruteinformasjoner → Ruteforslag

(Settings > Route options > Route proposals)

Med kommandoen **Start navigasjonen** starter veiledningen på forskjellige måter avhen-

¹ Koordineres med informasjon fra trafikkradioen (s. 75).



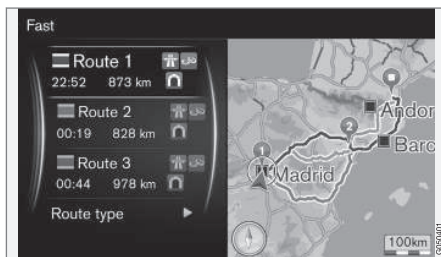
gig av om føreren har valgt alternativ "1" eller "3"².

- Aktiver ønsket alternativ med **OK** og gå ut av menyen med **EXIT** eller **NAV**.

Alternativ "1"

Reiseveien baseres på forhåndsvalgt **Rutetype** i forrige avsnitt og veiledningen starter.

Alternativ "3"

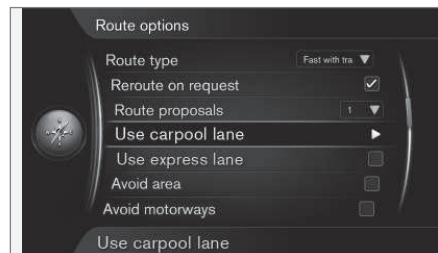


Føreren må velge mellom alternative reiseveier - først etter dette starter veiledningen.

i NB!

Med alternativet "3" går det litt mer tid før veiledningen påbegynnes - systemet må da først beregne 3 egnede alternativer.

Bruk kollektivfelt³



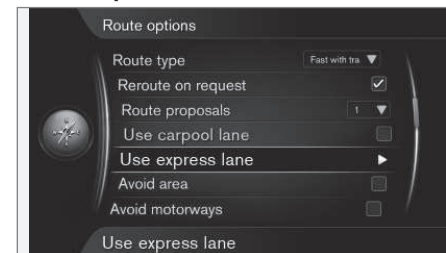
Innstillinger → Ruteinformasjoner → Bruk carpool felt

(Settings > Route options > Use carpool lane)

Av og til har personbiler tillatelse til å bruke kjørefelt som egentlig bare er beregnet på busser, nyttekjøretøyer og taxier - dette da forutsatt at personbilen har med seg en eller flere passasjerer. Når denne funksjonen er aktivert, inkluderes også kjørefelt av dette slaget i beregningen av egnet reisevei.

- **Bruk carpool felt** aktiveres med et merke i ruten med **OK** - gå ut av menyen med **EXIT** eller **NAV**.

Bruk ekspressfil³



Innstillinger → Ruteinformasjoner → Bruk ekspressfil

(Settings > Route options > Use express lane)

Av og til har personbiler tillatelse til å bruke kjørefelt som egentlig bare er beregnet på busser, nyttekjøretøyer og taxier - dette da forutsatt at personbilen er klassifisert som "miljøbil" eller lignende. Når denne funksjonen er aktivert, inkluderes også kjørefelt av dette slaget i beregningen av egnet reisevei.

- **Bruk ekspressfil** aktiveres med et merke i ruten med **OK** - gå ut av menyen med **EXIT** eller **NAV**.

² Se (s. 52).

³ Funksjonen er bare tilgjengelig hvis slik informasjon er inkludert i kartdataene.



11 Innstillinger

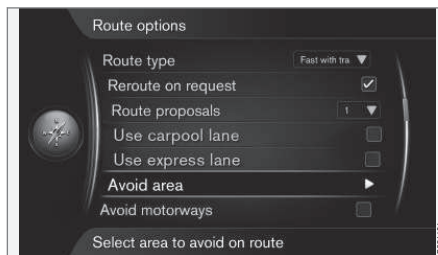


Relatert informasjon

- Reiseveialternativ - unngå område (s. 62)
- Reiseveialternativ - tilpasse reisevei (s. 64)
- Kartalternativ (s. 64)
- Veiledningsalternativ (s. 67)
- Systeminformasjon (s. 71)
- FAV-knapp (s. 72)
- Importere/eksportere lagrede steder (s. 73)

Reiseveialternativ - unngå område

Opprett sperreområder for å unngå veivisning gjennom f.eks. visse steder eller kvartaler.



Innstillinger → Ruteinformasjoner → Unngå område

(Settings > Route options > Avoid area)

Funksjonen utelukker et helt kartområde ved beregning av kjørevei. Kan brukes for å slippe veivisning gjennom et spesielt område. Unntaket er motorveier, som brukes til beregning også i et bortvalgt/"sperrt" område.



Innstillinger → Ruteinformasjoner → Unngå område → Unngå nytt område → Velg område på kart

(Settings > Route options > Avoid area > Avoid new area > Select area on map)

Skape et sperreområde

Et område som skal unngås, velges ved å markere direkte på kartet med et firkantet felt/en "rute".



Opprette og lagre et sperreområde:

1. Bla i kartet til markøren er i ønsket område.
2. Trykk **OK** - det blir opprettet en rød "rute".
3. Drei på **TUNE** for å justere størrelsen på ruten.
4. Trykk **OK** når ruten dekker ønsket område - området lagres og vises i en liste.

Aktivere sperreområde

Hvis du vil unngå veiledning gjennom et lagret sperreområde, må du aktivere det igjen etterpå. Gjør slik:



1. Velg/marker det området som skal sperres + **OK**.
2. Velg **Aktivert** (Activate) + **OK** - sperreområdet er aktivert, og systemet vil ikke veilede dit.

Deaktiver sperret område

Et aktivert sperreområde må deaktiveres før det kan gjøres tilgjengelig for veiledning igjen:

1. Marker aktivert sperreområde i listen + **OK**.
2. Velg **Deaktiver** + **OK** - det sperrede området er deaktivert, og systemet kan veilede dit igjen.

Systemet kan lagre flere sperreområder, som så kan aktiveres/deaktiveres etter behov.

Det er også mulig å unngå veiledning og sperre en delstrekning på en spesifikk vei/gate, se (s. 55).

Relatert informasjon

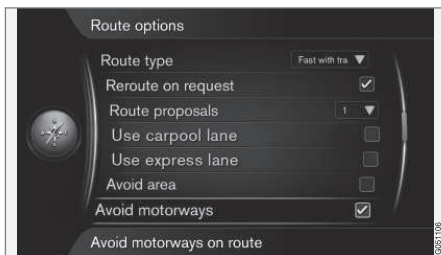
- Reiseveialternativ (s. 60)
- Reiseveialternativ - tilpasse reisevei (s. 64)



11 Innstillinger

Reiseveialternativ - tilpasse reisevei

Det er mulig å velge bort visse trafikkinnslag, f.eks. motorveier eller ferjer.



Innstillinger → Ruteinformasjoner → Unngå motorveier

(Settings > Route options > Avoid motorways)

Slik unngår du et eller flere av de oppførte innslagene på skjermen langs reiseveien:
- Marker innslaget + **OK**.

Her følger noen eksempler:⁴:

- **Unngå motorveier** (Avoid motorways)
- **Unngå avgiftsbelagte veier** (Avoid toll roads)
- **Unngå tunneller** (Avoid tunnels)
- **Unngå ferger** (Avoid ferries)
- **Unngå biltog**
- **Unngå krav om sjablong**

⁴ Mulige alternativer varierer etter marked/område.

Når ønskede valg er foretatt:

- Forlat menyen med **EXIT** eller **NAV**.

i NB!

- Hvis det er laget en reiseplan når du gjør disse valgene, kan det oppstå en liten forsinkelse etter at et alternativ merkes av/merking blir fjernet for et alternativ, da hele reiseplanen må beregnes på nytt.
- Hvis tunneler, bomstasjoner og motorveier er valgt bort, unngås disse såvidt mulig, og brukes bare hvis det ikke finnes noen andre rimelige alternativer.

Relatert informasjon

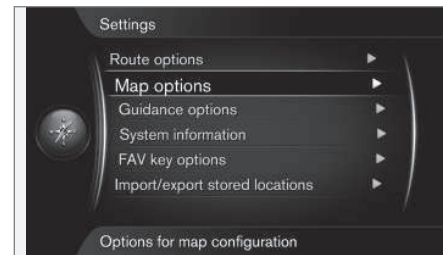
- Reiseveialternativ (s. 60)
- Reiseveialternativ - unngå område (s. 62)

Kartalternativ

Her kan du foreta innstillinger for hvordan kartet skal vises på skjermen.

Eksempel på hva som kan stilles inn, er:

- kart over hele bildeskjermen
- kompassretning
- motorveiinformatjon
- posisjonsinformasjon
- Interessepunkt
- kartfarger.

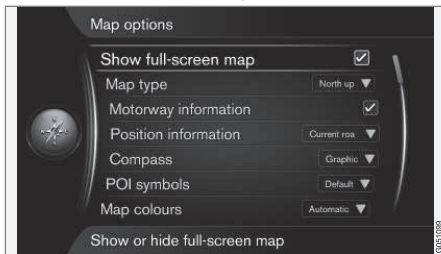


Innstillinger → Kartalternativer

(Settings > Map options)



Kart over hele bildeskjermen

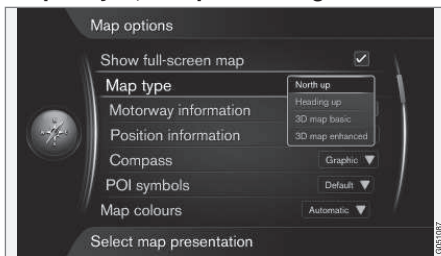


Innstillinger → Kartalternativer → Vis kart over hele skjermen

(Settings > Map options > Show full-screen map)

Markert alternativ + **OK** viser kartet over hele bildeskjermen uten annen bilrelatert informasjon, som kupétemperatur eller aktiv radiosender nederst og øverst på skjermen.

Karposisjon, kompassretning



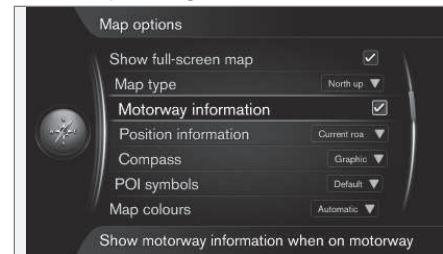
Innstillinger → Kartalternativer → Map type

(Settings > Map options > Map type)

Her velger du hvordan kartet skal vises på bildeskjermen. Aktiver ønsket alternativ med **OK**.

- **Nord opp** (North up) - kartet vises med Nord alltid oppover på bildeskjermen. Bilsymbolet beveger seg i aktuelle himmelretninger på skjermen.
- **Map heading up** (Heading up) - bilsymbolet er i sentrum og peker alltid oppover på bildeskjermen. Kartbildet roterer under bilsymbolet i forhold til hvordan veien svinger.
- **3D-kart, basis** (3D map basic) - kartet ses skrått ovenfra med bilsymbolene i sentrum og kjøretretning oppover på skjermen.
- **3D-kart, detaljert** (3D map enhanced) - samme som forrige alternativ, men med forskjellige objekter, bygninger osv. lagt inn i kartbildet.

Informasjon langs motorvei



Innstillinger → Kartalternativer → Motorveiinformatjon

(Settings > Map options > Motorway information)

Fordi bilen befinner seg på en motorvei, vises de tre (3) neste avkjøringene med f.eks. en rasteplass eller bensinstasjon. Listen blir sortert med nærmeste avkjøring nederst på listen.

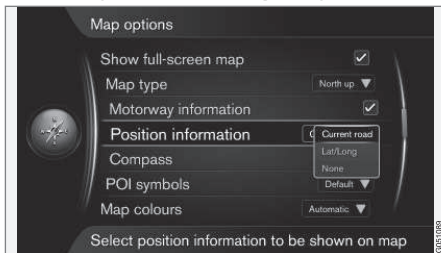
Markør på **Motorveiinformatjon** + **OK** setter et kryss i ruten og aktiverer funksjonen.



11 Innstillinger



Informasjon om aktuell posisjon



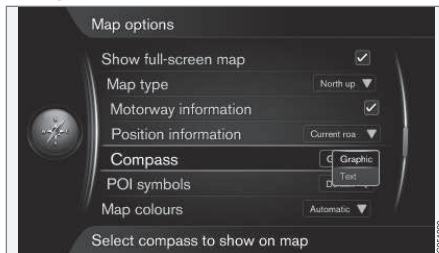
Innstillinger → Kartalternativer →
Posisjonsinformasjon

(Settings > Map options > Position information)

Aktiver ønsket alternativ med **OK**.

- **Gjeldende vei** (Current road) - bildeskjermen viser navn⁵ på den veien/gaten der bilen/markøren befinner seg.
- **Lengdegrad/breddegrad** (Lat/Lon) - skjermen viser koordinatene⁵ for stedet der bilen/markøren befinner seg.
- **Ingen** (None) - skjermen viser koordinatene for stedet der bilen/markøren befinner seg.

Kompass



Innstillinger → Kartalternativer →
Kompass

(Settings > Map options > Compass)



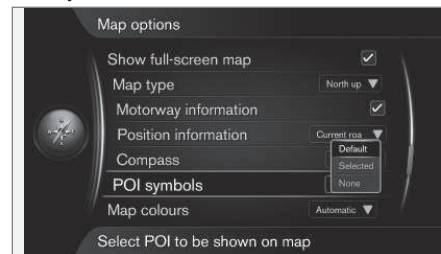
Velg om kompassretningen (den retningen bilens front peker mot) på bildeskjermens kartbilde skal vises med en kompassnål eller med bokstaver.



- **Grafisk** (Graphic) + **OK** - et symbol angir kompassretningen.
- **Tekst** (Text) + **OK** - bokstavene **N** for nord, **W** for vest, **S** for sør eller **E** for øst, angir kompassretningen.

Også kartbildets kompassretning - **nord** eller **kjøreretningen** oppover på skjermen kan justeres, se tidligere overskrift "Kartmodus, kompassretning".

POI⁶ på kart



Innstillinger → Kartalternativer →
Interessepunktsymboler

(Settings > Map options > POI symbols)

Her velges hva POI som skal vises på kartet. Aktiver ønsket alternativ med **OK**.

⁵ Se eksempel (s. 49).

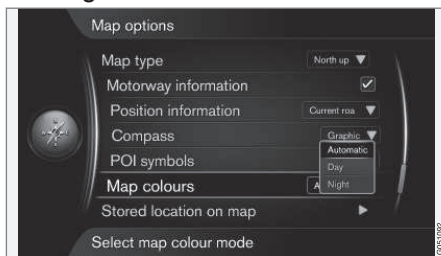
⁶ POI – Point of interest. Kalles også "interessepunkt".



- **Standard** (Default) - POI spesifisert med funksjonen **Valgt** (Selected) vises.
- **Valgt** (Selected) - velg med **TUNE**-hjulet + **OK** for hver POI som ønskes på skjermen.
- **Ingen** (None) - ingen POI vises.

Du ser et eksempel på POI under Interessepunkter (POI) (s. 81).

Kartfarger



Innstillinger → Kartalternativer → Kartfarger

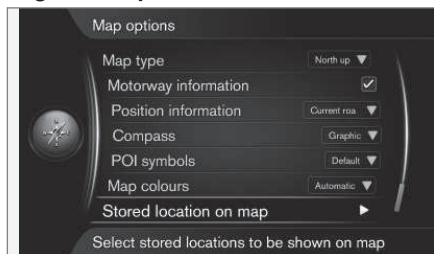
(Settings > Map options > Map colours)

Aktiver ønsket alternativ med **OK**.

- **Automatisk** (Automatic) - en lyssensor registrerer om det er dag eller natt og tilpasser bildeskjermen automatisk.
- **Dag** (Day) - fargene og kontrasten på skjermen blir klare og skarpe.

- **Natt** (Night) - fargene og kontrasten på skjermen tilpasses for å gi føreren optimalt syn i mørket.

Lagret sted på kartet



Innstillinger → Kartalternativer → Lagret sted på kart

(Settings > Map options > Stored location on map)

Her ser du alle lagrede posisjoner.

- Marker hva som skal synes på kartet med markøren + **OK** - forlat menyen med **EXIT** eller **NAV**.

Relatert informasjon

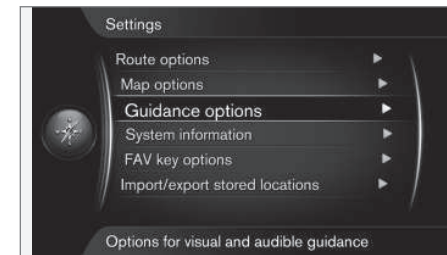
- Veiledningsalternativ (s. 67)
- FAV-knapp (s. 72)
- Systeminformasjon (s. 71)
- Importere/eksportere lagrede steder (s. 73)

Veiledningsalternativ

Her kan du foreta innstillinger for hvordan veivisningen skal presenteres.

Eksempel på hva som kan stilles inn, er:

- ankomsttid/gjenværende reisetid
- gatenavn i taleveiledning
- veivisning direkte i kombiinstrumentet
- automatisk oppløsning av trafikkinformasjon
- automatisk lydtilpassning
- stemmeveiledning
- fotoboksadvarsel.



Innstillinger → Veiledningsalternativer

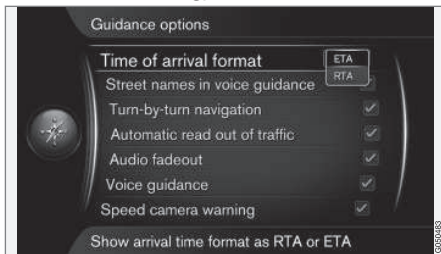
(Settings > Guidance options)



11 Innstillinger



Ankomsttid eller gjenværende reisetid



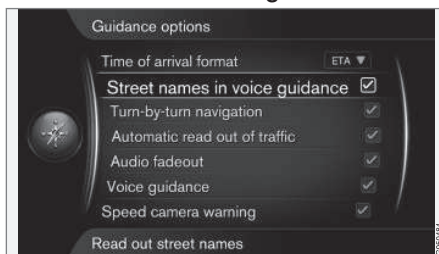
Innstillinger → Veiledningsalternativer → Format for ankomsttid

(Settings > Guidance options > Time of arrival format)

Aktiver ønsket alternativ med **OK**.

- **ETA** (Estimated Time of Arrival) - viser beregnet ankomsttid
- **RTA** (Remaining Time of Arrival) - viser gjestående reisetid.

Gatenavn i taleveiledning⁷

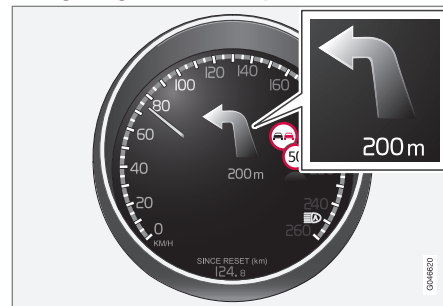


Innstillinger → Veiledningsalternativer → Veinavn i talemelding

(Settings > Guidance options > Street names in voice guidance)

Markøren på **Veinavn i talemelding** (Street names in voice guidance) + **OK** velger/aktiverer funksjonen som gjør at taleveiledning også leser opp navn pågater og veier, i tillegg til vanlig informasjon om avstand og retning.

Navigering med Turn-by-turn



Innstillinger → Veiledningsalternativer → Sving for sving-navigering

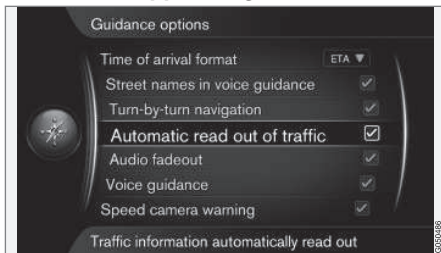
(Settings > Guidance options > Turn-by-turn navigation)

Markøren på **Sving for sving-navigering** + **OK** merker av/aktiverer funksjonen som gjør at neste manøver i kjøreplanen, samt avstanden dit, også vises i kombiinstrumentet.

⁷ Enkelte markeder og språk.



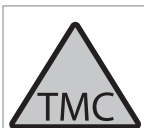
Automatisk opplesning av trafikk



Innstillinger → Veiledningsalternativer →
Automatisk opplesning av trafikk

(Settings > Guidance options > Automatic read out of traffic)

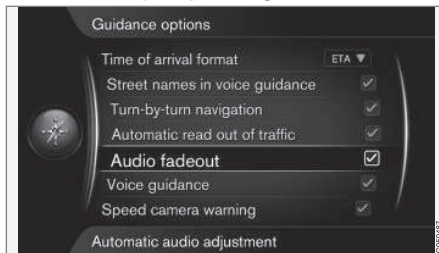
Markøren på **Automatisk opplesning av trafikk** + **OK** velger/aktiverer funksjonen som gjør at trafikkhindringer på veien blir automatisk lest opp.



Dette symbolet på skjermen viser at trafikkinformasjon er tilgjengelig innenfor aktuelt mottaksområde. Fargen på symbolet angir hvor viktig informasjonen er:

- RØD - informasjonen leses opp og posisjonen vises på kartet - se (s. 75)
- GUL - ingen opplesning, posisjonen vises på kartet.

Automatisk lydtilpasning

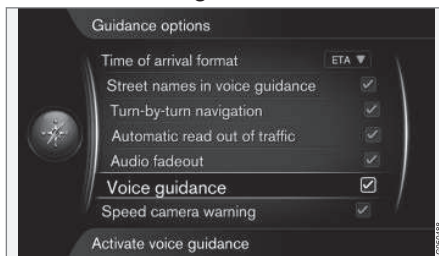


Innstillinger → Veiledningsalternativer →
Nedtoning av lyd

(Settings > Guidance options > Audio fadeout)

Markøren på **Nedtoning av lyd** + **OK** velger/aktiverer funksjonen som gjør at for eksempel lyd fra radio dempes når taleveiledningen leser opp informasjon.

Stemmeveiledning



Innstillinger → Veiledningsalternativer →
Hørbar ruteføring

(Settings > Guidance options > Voice guidance)

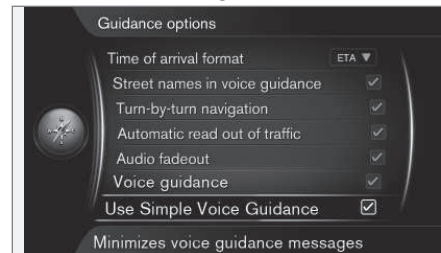
Markøren på **Hørbar ruteføring** + **OK** velger/aktiverer funksjonen for opplest veiledning.

i NB!

Hvis dette alternativet ikke er markert, gis ingen taleveiledning - da får du bare en stille, visuell veiledning.

Mer informasjon, se (s. 32).

Enkel taleveiledning



Innstillinger → Veiledningsalternativer →
Bruk enkel taleveivisning

(Settings > Guidance options > Use Simple Voice Guidance)



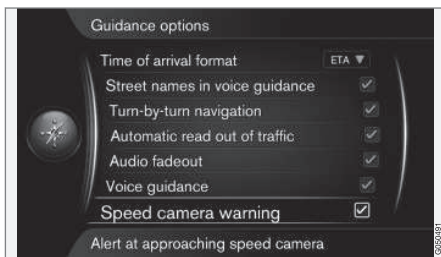
11 Innstillinger



Vanligvis gis tre (3) instruksjoner før hvert veiledningspunkt - en forberedende, en like før og den siste når manøvreren skal utføres. Når denne funksjonen er aktivert, gis bare én (1) instruksjon for hvert veiledningspunkt.

- Markøren på **Bruk enkel taleveivisning** + **OK** markerer i ruten og aktiverer funksjonen - gå ut av menyen med **EXIT** eller **NAV**.

Trafikksikkerhetskamera



Innstillinger → Veiledningsalternativer → Varsel om kamerabokser

(Settings > Guidance options > Speed camera warning)

Føreren varsles med et lydsignal samt et symbol når han nærmer seg en fotoboks.

- Markøren på **Varsel om kamerabokser** + **OK** markerer i ruten og aktiverer funksjonen - gå ut av menyen med **EXIT** eller **NAV**.

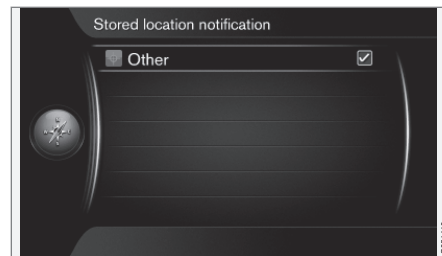
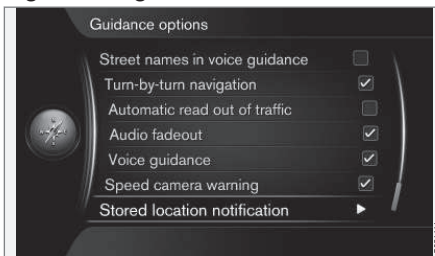
! NB!

Hvilken informasjon det er tillatt å vise på kartet, reguleres av nasjonal lovgivning. Du finner oppdatert informasjon på se www.volvocars.com/navi.

! NB!

- Vær oppmerksom på at høyeste tillatte hastighet på skilt av og til kan endres og dermed avvike fra navigatorens database.
- Føreren har alltid ansvar for at gjeldende trafikk- og hastighetsbestemmelser følges.

Signal for lagret sted



Innstillinger → Veiledningsalternativer → Varsling om lagrede steder

Føreren blir gjort oppmerksom med et lydsignal når bilen nærmer seg en lagret posisjon.

1. Markøren på **Varsling om lagrede steder** + **OK** markerer ruten og åpner en liste med alle posisjoner du har lagret selv.
2. Velg de posisjonene som ikke skal varsles med **TUNE** og fjern markering/deaktiver med **OK** - forlat menyen med **EXIT** eller **NAV**.

Signal for interessepunkt i en veivist rundt

Innstillinger → Veiledningsalternativer → Varsling om interessepunkter

Føreren blir gjort oppmerksom med et lydsignal når bilen nærmer seg et interessepunkt



som er en del av en "reiseguide" (veiledet rundtur), se (s. 50).

- Markøren på **Varsling om interessepunkter** + **OK** markerer i ruten og aktiverer funksjonen - gå ut av menyen med **EXIT** eller **NAV**.

i NB!

Funksjoner knyttet til Travel Guide er bare tilgjengelige via en tilkoblet USB-enhet med Travel Guide-informasjon, se (s. 50).

Signal for veivist rundtur

Innstillinger → Veiledningsalternativer → Varsling om guidet tur

Føreren blir varslet med et lydsignal når bilen nærmer seg en "Travel guide" (veivist rundtur), se (s. 50).

- Markøren på **Varsling om guidet tur** + **OK** markerer i ruten og aktiverer funksjonen - gå ut av menyen med **EXIT** eller **NAV**.

i NB!

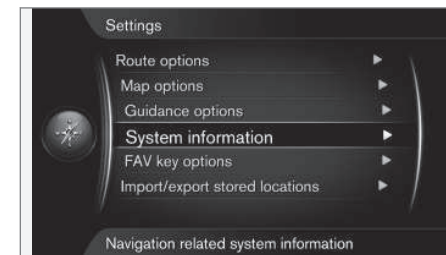
Funksjoner knyttet til Travel Guide er bare tilgjengelige via en tilkoblet USB-enhet med Travel Guide-informasjon, se (s. 50).

Relatert informasjon

- Importere/eksportere lagrede steder (s. 73)
- FAV-knapp (s. 72)
- Kartalternativ (s. 64)
- Systeminformasjon (s. 71)

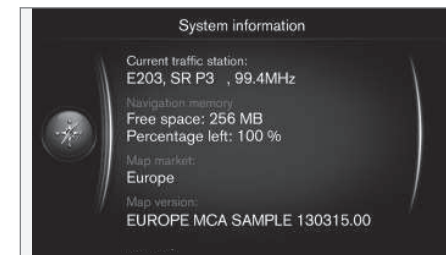
Systeminformasjon

Systeminformasjon viser aktuell status på navigasjonssystemet.



Innstillinger → Systeminformasjon

(Settings > System information)



Markøren på **Innstillinger** → **Systeminformasjon** + **OK** viser et lite utdrag av aktuell status i navigasjonssystemet, f.eks. aktuell sender av trafikkinformasjon, tilgjenge-



11 Innstillinger



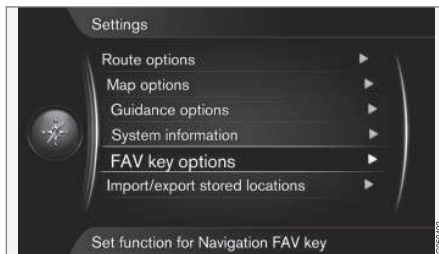
lig systemminne, operative kartdata samt versjonen for disse.

Relatert informasjon

- Veiledningsalternativ (s. 67)
- FAV-knapp (s. 72)
- Kartalternativ (s. 64)
- Importere/eksportere lagrede steder (s. 73)

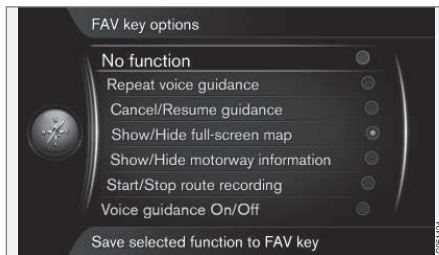
FAV-knapp

FAV-knappen kan programmeres med forskjellige funksjoner.



Innstillinger → FAV-taster

(Settings > FAV key options)



★ FAV

FAV-knappen til talltastaturet kan programmeres med et av følgende alternativer + **OK**:

- **Ingen funksjon** (No funktion)
- **Gjenta talemelding** (Repeat voice guidance)
- **Avbryt/gjenoppta veivisning** (Cancel/Resume guidance)
- **Vis/skjul fullskjermskart** (Show/Hide full-screen map)
- **Vis/skjul motorveiinformasjon** (Show/Hide motorway information)
- **Start/stopp ruteregistrering** (Start/Stop route recording)
- **Talemelding på/av**

Markøren på ønsket alternativ + **OK** aktiverer funksjonen - forlat menyen med **EXIT** eller **NAV**.

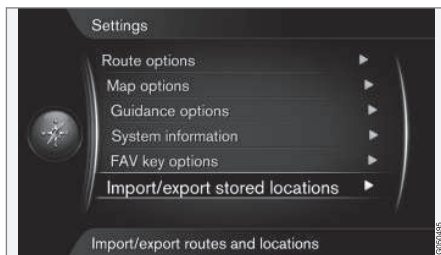
Relatert informasjon

- Veiledningsalternativ (s. 67)
- Importere/eksportere lagrede steder (s. 73)
- Kartalternativ (s. 64)
- Systeminformasjon (s. 71)



Importere/eksportere lagrede steder

Importere og/eller eksportere lagrede ruter/
reiseveier og steder.



Innstillinger → Importer/eksporter lagret
posisjon

(Settings > Import/export stored locations)

Navigasjonssystemets lagrede ruter/reise-
veier og destinasjoner/steder (se Lagrede ste-

der (s. 46)) kan kopieres over til en USB-
penn⁸.

Kartdatabasen kan også kompletteres med
interessепункter fra andre kilder via en USB-
penn, da forutsatt at interessепункtfilene har
"gpx"-format.

i NB!

- Det krever litt erfaring med bruk av datamaskiner å komplettere kartdata-basen med POI-filer!
- Filformatet for POI-filer og hvordan filene hentes fra Internett bestemmes av respektive produsent/distributør. Det finnes derfor ingen standardisert prosess for nedlasting av POI-filer fra Internett, og av den grunn kan denne førerveiledningen ikke gi en nøyaktig trinn-for-trinn-beskrivelse.
- Kontakt en Volvo-forhandler hvis du har spørsmål.

Relatert informasjon

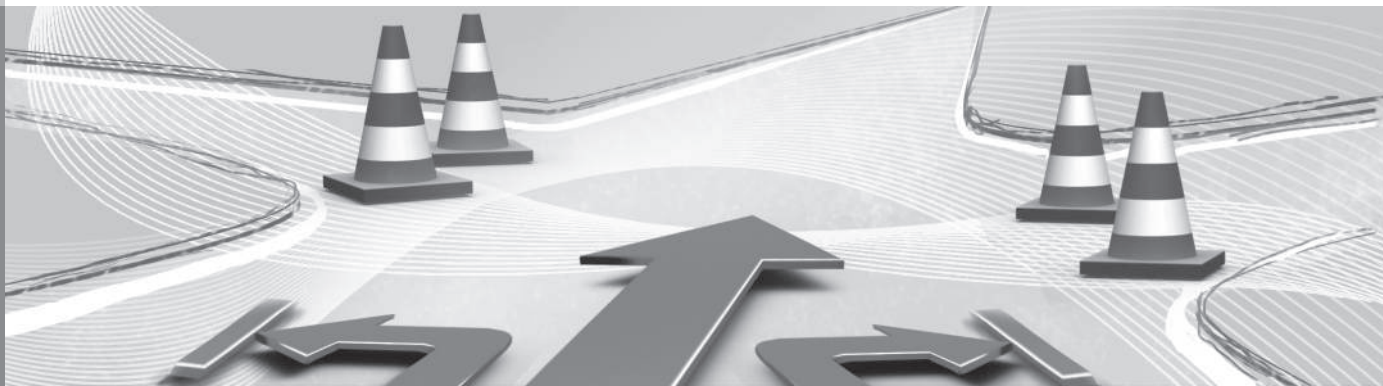
- Veiledningsalternativ (s. 67)
- FAV-knapp (s. 72)
- Kartalternativ (s. 64)
- Systeminformasjon (s. 71)

⁸ Se førerveiledningen eller tilleggset Sensus Infotainment for informasjon om USB-penner.

12



TRAFIKKINFORMASJON



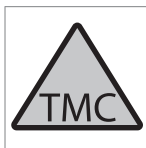


Trafikkinformasjon

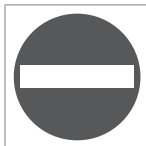
Her vises symboler for visning av eksisterende trafikkinformasjon samt anvisninger om hvordan du åpner og finner trafikkinformasjon.

Generelt

Navigasjonssystemet tar kontinuerlig imot utsendt trafikkinformasjon.



Dette symbolet viser at trafikkinformasjon er tilgjengelig innenfor aktuelt mottaksområde. Avhengig av type informasjon kan symbolet være RØDT eller GULT (s. 67).



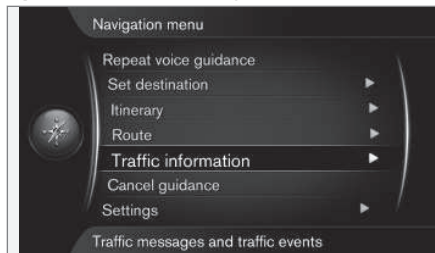
Dette symbolet markerer posisjonen for et trafikkproblem - du finner mer informasjon under "**Trafikk på kart**" i avsnitt Trafikkinformasjon - med angitt reisemål (s. 76).

i NB!

Trafikkinformasjon er ikke tilgjengelig i alle områder/land.

Sendingsområdene for trafikkinformasjon utvides kontinuerlig.

Åpne trafikkinformasjon



Trafikkinformasjon

Når du setter markøren på **Trafikkinformasjon** (Traffic information) + **OK**, ser du informasjon om forstyrrelser i trafikken - informasjonen presenteres imidlertid forskjellig etter som det er valgt en reiseplan eller ikke.

Relatert informasjon

- Trafikkinformasjon - med angitt reisemål (s. 76)
- Trafikkinformasjon - uten angitt reisemål (s. 75)
- Omfanget av trafikkproblemet (s. 78)

Trafikkinformasjon - uten angitt reisemål

Funksjonen gir mulighet til å vise trafikkproblemer uten at angitt reisemål er valgt.

Trafikkinformasjon på kart



Åpner blafunksjonen på kart.

Trafikkinformasjon → Trafikk på kart

(Traffic information > Traffic on map)

Når du setter markøren på **Trafikk på kart** (Traffic on map) + **OK**, kan du søke opp trafikkproblemer med blafunksjonen - se beskrivelsen under overskriften "**Trafikk på kart**" på side (s. 76).



12 Trafikkinformasjon



All trafikk



Trafikkinformasjon innen mottakområdet.

Når du setter markøren på en vei/gate + **OK**, åpnes samme funksjon og meny som angitt i kapittelet "Med angitt reisemål", overskriften "All trafikk", se (s. 76).

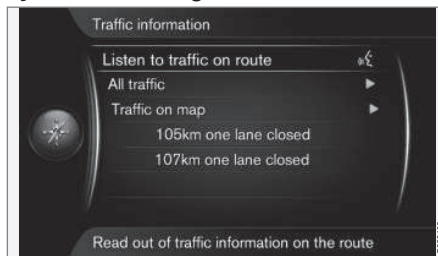
Relatert informasjon

- Trafikkinformasjon - med angitt reisemål (s. 76)
- Trafikkinformasjon (s. 75)
- Omfanget av trafikproblemet (s. 78)

Trafikkinformasjon - med angitt reisemål

Funksjonen viser trafikproblemer når reisemål er angitt. Viser trafikkinformasjon (s. 75) på kartet med blafunksjonen (s. 36).

Lytt til trafikk langs reiseveien



Trafikkinformasjon → Lytt til trafikk på veien

(Traffic information > Listen to traffic on route)

Når du setter markøren på **Lytt til trafikk på veien** (Listen to traffic on route) + **OK**, aktiveres opplesing av aktuelle trafikkmeldinger langs reiseruten.

All trafikk



Trafikkinformasjon → All trafikk

(Traffic information > All traffic)

Sett markøren på **All trafikk** (All traffic) + **OK**, så får du se alle trafikkmeldinger innen mottaksområdet.

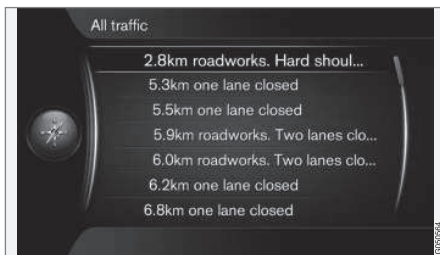


Trafikkinformasjon innen mottakområdet.

Trafikkinformasjonen grupperes først etter land (i grenseområdene), deretter veinummer, så gatenavn.



Plasser markøren på en vei/gate + **OK** for å se spesifikk trafikkinformasjon for veien/gaten - se neste bilde:



Spesifikk trafikkinformasjon.

Trafikkinformasjon for en spesifikk vei/gate listes opp med den alvorligste forstyrrelsen høyest oppe, f.eks. full stopp i en fil.

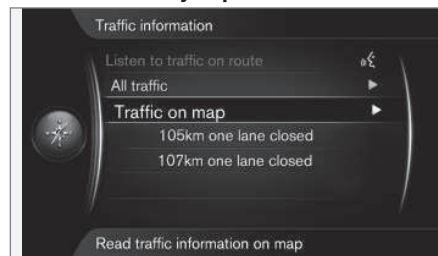
Sett markøren på et trafikkproblem + **OK** for å se ytterligere informasjon samt posisjon på kartet - se neste bilde:



Trafikkproblem på kart.

Kartbildet sentreres rundt posisjonen for trafikkproblemet.

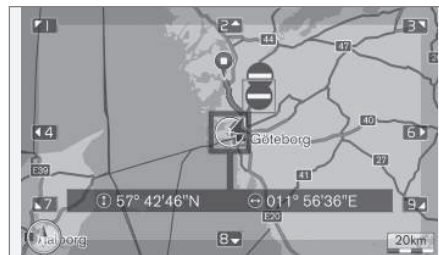
Trafikkinformasjon på kart



Trafikkinformasjon → Trafikk på kart

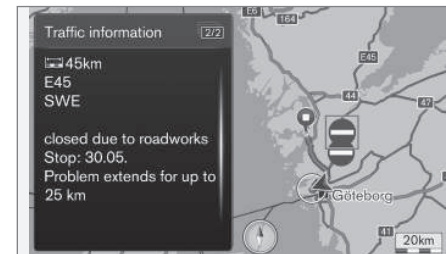
(Traffic information > Traffic on map)

Sett markøren på **Trafikk på kart** (Traffic on map) + **OK** for å få muligheten til å søke opp trafikkproblemer med blafunksjonen (s. 36).



Med blafunksjonen er det mulig å vise informasjon om et spesifikt trafikkproblem.

1. Bla trådkorset til den hendelsen/symboler du ønsker detaljert informasjon om - det tennes en gul ramme rundt symbolene.
2. Trykk **OK** - deretter vises informasjon tilsvarende den på neste bilde:



Informasjon om et trafikkproblem er knyttet til respektive symbol, og dersom det finnes tilgjengelige opplysninger, kan f.eks. følgende vises:

- gatenavn/veinummer
- land
- problemets art
- utstrekningen av problemet
- varigheten på problemet

Hvis det finnes flere trafikkproblemer innenfor rammen til trådkorset, vises først det som er nærmest sentrum av trådkorset.



12 Trafikkinformasjon



Tall, f.eks. "2/5" øverst på skjermen betyr at aktuell informasjon er nummer 2 av totalt 5 meldinger innenfor trådkorset - resten av meldingene blar du til med korte trykk på **OK**.

- Gå tilbake til kartvisning med **EXIT** eller **NAV**.

Direkteoppført informasjon



Trafikkinformasjon → Trafikk på kart

(Traffic information > Traffic on map)

Direkteoppførte trafikkproblemer, f.eks. "105 km one lane closed" angir at informasjonen gjelder aktuell kjøreplan.

Sett markøren på et trafikkproblem + **OK** for å se ytterligere informasjon samt posisjon på kartet - se neste bilde:



Trafikkproblem på kart.

Kartbildet sentres rundt posisjonen for trafikkproblemet.

Relatert informasjon

- Trafikkinformasjon (s. 75)
- Trafikkinformasjon - uten angitt reisemål (s. 75)
- Omfanget av trafikkproblemet (s. 78)

Omfanget av trafikkproblemet

Denne funksjonen viser en oversikt over omfanget av trafikkproblemet.



Trafikkproblem med utbredelse.

Noen trafikkproblemer er ikke bare knyttet til en enkelt posisjon, men kan omfatte en lengre strekning.

I tillegg til symboler for posisjonen til trafikkproblemet, er aktuell veistrekning også markert med en rekke kryss "xxxxx".

- Lengden på markeringen tilsvarer området for trafikkproblemet (veistrekning).
- Markeringen er satt i riktig kjøretretning.

Størrelse på område for trafikkinformasjon

Kartskalaen avgjør hvor stor mengde trafikkinformasjon (s. 75) som kan vises – jo større kartområde skjermen viser, desto flere trafikkforstyrrelser kan vises.



Relatert informasjon

- Trafikkinformasjon (s. 75)
- Trafikkinformasjon - uten angitt reisemål (s. 75)
- Trafikkinformasjon - med angitt reisemål (s. 76)

13



SYMBOLER PÅ KARTET

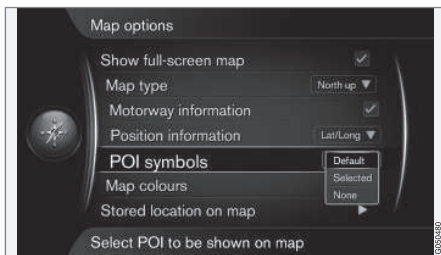




Interessepunkter - POI

Her ser du hvordan interessepunkter blir valgt for visning på kartet og hvordan symboler for forskjellige innretninger kan se ut.

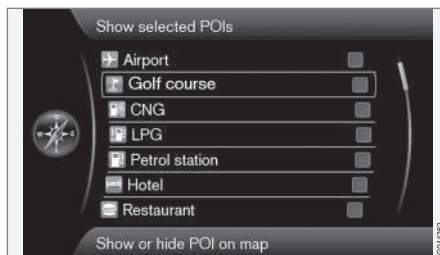
Interessepunkt kalles også POIPOI¹.



Innstillinger → Kartalternativer →
Interessepunktsymboler

(Settings > Map options > POI symbols)

Presiser hvilke POI som skal vises på kartet ved å velge **Standard** (Default), **Valgt** (Selected) eller **Ingen** (None). Du finner mer informasjon under "POI på kartet" (s. 64).



Forhåndsbestilte POI vises på kartet.

- Velg/marker POI med **TUNE**-hjulet - marker/fjern markering med **OK**, og avslutt med **EXIT**.

For at ikke kartbildet skal bli vanskelig å lese er antallet POI som kan ses samtidig på skjermen, begrenset. Du kan zoome inn et område for å se flere POI.

! **NB!**

- Symbol for et POI, antall og varianter av POI varierer mellom de forskjellige markedene.
- I forbindelse med oppdatering av kart-data kan det komme til symboler og andre kan forsvinne. I menysystemet, under **Innstillinger → Kartalternativer → Interessepunktsymboler → Valgt**, kan du alltid bla deg fram til symbolet for alle interessepunktene for det aktuelle kartsystemet.

Her vises eksempler på symboler for forskjellige POI. De er gruppert etter samfunnsfunksjon:

	Car dealer/repair
	Petrol station
	Car repair
	Parking
	Tourist attraction
	Golf

¹ Point of interest.



13 Symboler på kartet



	Cinema
	Amusement park Recreation
	Restaurant
	Bar or cafe
	Shopping centre
	Hotel
	Railway transport
	Railway station Railway access
	Airport
	Bus station
	Ferry terminal
	Government or community facility Government office
	Police/emergency
	Library

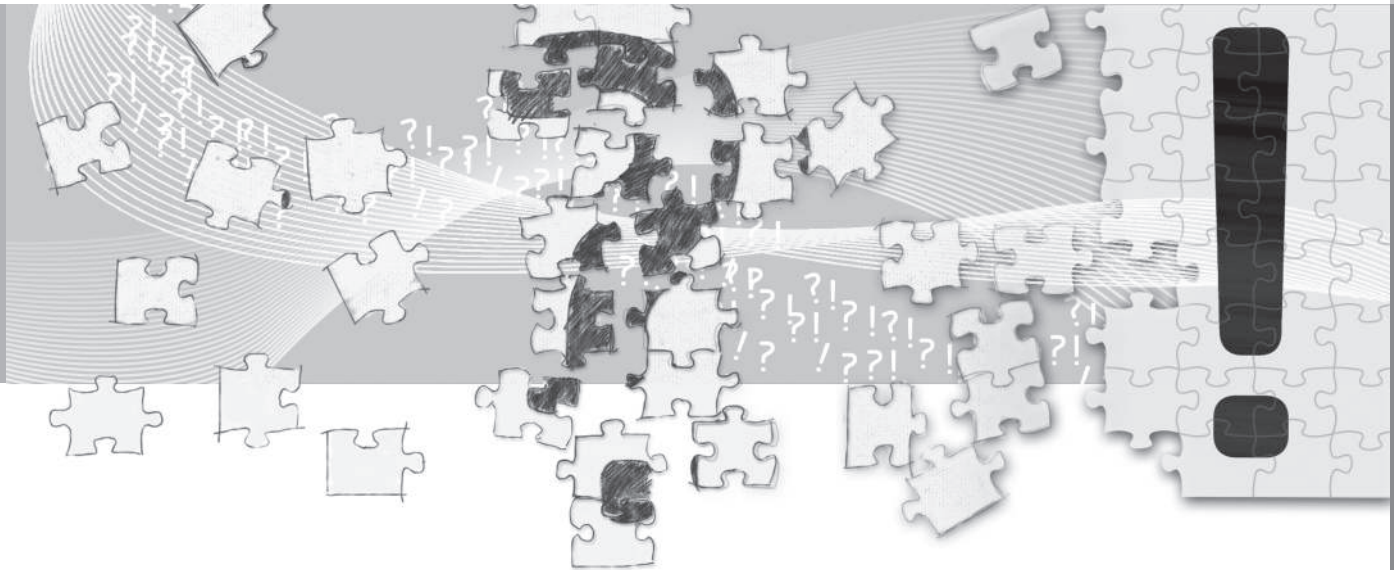
	Hospital or health care facility
	Pharmacy
	Cash dispenser ATM/Bank exchange
	Post office
	Education facility

Relatert informasjon

- Søk via POI (s. 45)

14

SPØRSMÅL OG SVAR



Vanlige spørsmål

Bilens posisjon på kartet er feil

Navigasjonssystemet viser bilens posisjon med en nøyaktighet på cirka 20 meter.

Ved kjøring på vei som løper parallelt med en annen vei, omveier, veier som ligger i flere plan samt etter kjøring på en lang strekning uten utpregede svinger er det større sannsynlighet for feil.

Høye fjell, bygninger, tunneller, viadukter, plandelte veier osv. påvirker dessuten systemets mottaking av GPS-signaler negativt, noe som medfører at nøyaktigheten ved beregning av bilens posisjon kan reduseres.

Systemet beregner ikke alltid den raskeste/korteste veien

Ved beregning av kjørevei tas det hensyn til veilengde, veibredde, vektklasse, antall høyre- eller venstresvinger, rundkjøringer osv. for å få fram den teoretisk beste veien. Erfaring og lokalkunnskap kan likevel føre til et mer effektivt veivalg.

Systemet benytter betalingsveier, motorveier eller ferger selv om jeg har valgt å unngå disse

Ved beregning av kjørevei over lengre avstander kan systemet av tekniske årsaker bare benytte store veier.

Dersom man har valgt å unngå betalingsveier og motorveier, unngås disse i størst mulig

grad og benyttes bare dersom det ikke finnes andre rimelige alternativ.

Bilens posisjon på kartet er feil etter transport

Dersom bilen er transportert på for eksempel ferge eller tog, eller på en slik måte at mottak av GPS-signaler ikke har vært mulig, kan det ta opp til 5 minutter før bilens posisjon beregnes korrekt.

Bilens posisjon på kartet er feil etter utkobling av bilens batteri

Dersom GPS-antennen har vært strømløs, kan det ta mer enn 5 minutter før korrekt mottak av GPS-signaler kan skje og bilens posisjon beregnes.

Bilsymbolet på skjermen oppfører seg rart etter dekkskift

I tillegg til GPS-mottakeren medvirker også bilens hastighetsfølere og en gyro for å beregne bilens aktuelle posisjon og kjøreretning. Etter montering av reservehjul eller skift mellom sommer- og vinterdekk må systemet "lære seg" de nye hjulenes dimensjoner.

For at systemet skal fungere optimalt anbefales det derfor at det utføres noen fulle rattutslag under langsom kjøring, på et passende sted.

Kartbildet stemmer ikke med virkeligheten

Nybygging og ombygging av veinettet, innføring av nye trafikkregler mm. skjer kontinuerlig og kartdatabasen er derfor ikke alltid komplett.

Det pågår et uavbrutt utviklings- og oppdateringsarbeid av kartdata - en Volvoforhandler kan gi mer informasjon.

Se også www.volvocars.com/navi og www.volvocars.com/mapupdate for mer informasjon om kart mm.

Skalaen på kartet endres av og til

I noen områder finnes det ingen detaljert kartinformasjon. Systemet skifter da automatisk forstørrelsesgrad.

Bilsymbolet på skjermen hopper framover eller snurrer rundt

Systemet kan behøve noen sekunder for å registrere bilens posisjon og bevegelse før du kjører av gårde.

Slå av både systemet og bilen. Start igjen, men stå stille en stund før du begynner å kjøre.



Jeg skal reise på langtur, men vil ikke angi en spesiell kjørevei til de stedene jeg planlegger å reise gjennom - Hvordan lager jeg enklest mulig en reiseplan?

Angi reisemålet direkte på kartet ved hjelp av hårkrysset. Systemet fører deg automatisk til sluttmålet også dersom du kjører rundt delmålene.

Min kartinformasjon er ikke aktuell

Snakk med nærmeste Volvoforhandler når det gjelder oppdatering av kartdata.

Se også www.volvocars.com/navi eller www.volvocars.com/mapupdate.

Hvordan kan jeg enkelt kontrollere hvilken kartversjon som benyttes?

Søk i menysystemet etter **Innstillinger** → **Systeminformasjon** + **OK** for å få informasjon om versjon og hvilket geografisk område som dekkes, se (s. 71).

15



KART- OG SYSTEMINFORMASJON





Kart - innhold

Volvo tilbyr et antall kart som dekker forskjellige deler av verden. Et kart består av kart- og veidata med tilhørende informasjon.

Kart utvikles med økt informasjon og oppdateres fortløpende.

i NB!

Kartdata har ikke 100 prosent dekning i alle områder/land.

Dekningsområdet til systemet bygges stadig ut, derfor kan det av og til være nødvendig å oppdatere.

Se www.volvocars.com/navi og www.volvocars.com/mapupdate for informasjon om kart og annet som er relatert til Sensus Navigation.

Kartområder

Bilens navigasjonssystem varierer avhengig av marked. Kontakt en Volvo-forhandler for informasjon om fremgangsmåten ved behov for å endre kartområder.

Oppdatering av kart

Ved oppdatering overføres ny informasjon til navigasjonssystemet og gammel, uaktuell informasjon fjernes.

Oppdaterte kartdata lastes ned fra Internett¹ til en USB-penn². Overføring av nedlastet oppdatering til bilens navigasjonssystem foretas deretter via bilens USB-tilkobling³.

i NB!

Før oppdatering av bilens kartdata påbegynnes:

- Les først gjennom informasjon og instruksjoner fra Internett angående nedlasting og oppdatering av kartdata.

Ved spørsmål om oppdatering kontakter du en Volvoforhandler eller ser www.volvocars.com/navi og www.volvocars.com/mapupdate.

Oppdatering

Følg anvisningene på skjermen for å oppdatere navigasjonssystemet - der vises fortløpende hvor i prosessen oppdateringen befinner seg, samt omtrent gjenværende tid.

i NB!

Under oppdatering er flere av infotainmentfunksjonene slått av eller redusert.

Gjør slik:

1. Start motoren.
2. Koble til USB-pennen med oppdateringen til bilens USB-kontakt og følg anvisningene på bildeskjermen.
3. Når skjermen viser **Kartoppdatering fullført**, er det mulig å bruke alle funksjonene til navigasjonssystemet.

i NB!

Oppdateringer av kartdata kan av og til også legge nye funksjoner, som ikke er beskrevet i denne håndboken.

Fortsette oppdatering etter avbrudd

Hvis oppdateringen ikke er fullført når motoren slås av, fortsetter prosessen der den ble avbrutt neste gang motoren startes.

Gjør slik for å gjenoppta en avbrutt oppdatering, og følg anvisningene på bildeskjermen:

¹ Se informasjon på www.volvocars.com/mapupdate

² USB-pennen må ha ledig plass til minst 20 GB.

³ Se førerveiledningen eller tillegget Sensus Infotainment for informasjon om USB-penner.



- Hvis USB-pennen er koblet til USB-kontakten, gjenopptas oppdateringen automatisk.
- Hvis USB-pennen ikke er koblet til: - Start motoren og koble så USB-pennen til bilens USB-kontakt - oppdateringen gjenopptas automatisk.

Lisensavtale

En lisensavtale er en avtale om retten til å drive med en viss virksomhet eller retten til å utnytte andres rettigheter, på vilkårene som er angitt i avtalen.

Følgende tekst er Volvos avtale med produsenten/utvikleren.

Opphavsrett

Europe

Austria

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen.

Contains content of Stadt Wien – data.wien.gv.at, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of Statdt Linz – data.linz.gv.at, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of LINZ AG – data.linz.gv.at, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Belgium

Realized by means of Brussels UrbIS®© – Distribution & Copyright CIRB, available at <http://www.cirb.irisnet.be/catalogue-de-services/urbis/telechargement> .

Includes content made available by AGIV.

Croatia

© EuroGeographics.

Cyprus

© EuroGeographics.



Estonia

© EuroGeographics.

Finland

Contains data from the National Land Survey of Finland Topographic Database 06/2012. (Terms of Use available at http://www.maanmittauslaitos.fi/en/NLS_open_data_licence_version1_20120501) .

Contains data that is made available by Itella in accordance with the terms available at: http://www.itella.fi/liitteet/palvelutjatuotteet/yhteystietopalvelut/uusi_postal_code_services_service_description_and_terms_of-user.pdf. Retrieved by HERE 09/2013".

France

Source: © IGN France 2009 – BD TOPO ® .

Germany

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

Contains content of „Bayrische Vermessungsverwaltung – www.geodaten.bayern.de“, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of “LGL, www.lgl-bw.de“, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains Content of “Stadt Köln – offenedaten-koeln.de“, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Great Britain

Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010.

Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010.

Greece

Copyright Geomatics Ltd.

Guernsey

©The States of Guernsey

©Teh States of Alderney

©The Chief Pleas of Sark

©The Royal Court of Guernsey

Hungary

Copyright © 2003; Top-Map Ltd.

Ireland

Contains data made available by the Dublin City Council Multi Story Car Parking Space Availability as of 2013-11-02, licensed in accordance with <http://psi.gov.ie/files/2010/03/PSI-Licence.pdf> .

Italy

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia

numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Contains data from Trasporto Passeggeri Emilia-Romagna- S.p.A.

Includes content of Comune di Bolgona licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee July 1, 2013.

Includes content of Comune di Cesena licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee July 1, 2013.

Includes contents of Ministero della Salute, and Regione Sicilia, licensed under <http://www.formez.it/iodl/> and updated by licensee September 1, 2013.

Includes contents of Provincia di Enna, Comune di Torino, Comune di Pisa, Comune di Trapani, Comune di Vicenza, Regione Lombardia, Regione Umbria, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee September 1, 2013.

Includes content of GeoforUs, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Includes content of Comune di Milano, licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/2.5/it/legalcode> and updated by licensee November 1, 2013.



Includes content of the “Comunità Montana della Carnia”, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee December 1, 2013.

Includes content of “Agenzia per la mobilità” licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee January 1, 2014.

Includes content of Regione Sardegna, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee May 1, 2014

Latvia

© EuroGeographics.

Lithuania

© EuroGeographics.

Moldova

© EuroGeographics.

Norway

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority Includes data under the Norwegian licence for Open Government data (NLOD), available at <http://data.norge.no/nlod/en/1.0> .

Contains information copyrighted by © Kartverket, made available in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/no/> .

Poland

© EuroGeographics.

Portugal

Source: IgeoE – Portugal.

Slovenia

© EuroGeographics.

Spain

Información geográfica propiedad del CNIG.

Contains data that is made available by the Generalitat de Catalunya Government in accordance with the terms available at http://www.gencat.cat/web/eng/avis_legal.htm . Retrieved by HERE 05/2013.

Contains content of Centro Municipal de Informatica – Malaga, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Sweden

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

Contains public data, licensed under Go Open v1.0, available at <http://data.goteborg.se/goopen> .

Switzerland

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

Ukraine

© EuroGeographics.

United Kingdom

Contains public sector information licensed under the Open Government License v.1.0 (see the license <http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/>).

Adapted from data from the Office for National Statistics licensed under the Open Government Licence v.1.0.



A

Aktivering av systemet.....	9
Antenne	
plassering.....	16
Avstandsenhet	
ETA.....	68
RTA.....	68

B

Batteri	
fjernkontroll.....	19
Berørt område.....	78
Betjeningsknapper.....	18
fjernkontroll.....	19
midtkonsoll.....	18
oversikt.....	16
ratt.....	19
Bryterpanel	
plassering.....	17

D

Delmål.....	53
-------------	----

E

Endre skala på trafikkinformasjon.....	78
Engelsk tekst i parentes.....	14

F

Fabrikkinnstillinger.....	13
Fotoboks.....	70
Funksjoner	
bryterpanel og fjernkontroll.....	19
Førerveiledningen.....	13
lurt å huske på.....	13

G

GPS-mottaker.....	17
Grunnfunksjoner.....	9
Grunninnstillinger.....	13

H

Hovedenhet	
plassering.....	17
Høytaler	
plassering.....	17

I

Innstillinger	
FAV-knapp.....	72
importere/eksportere lagrede steder....	73
Kartalternativ.....	64
reiseveialternativ.....	60
reiseveialternativer - unngå område....	62
reiseveialternativ - tilpasse reisevei....	64
systeminformasjon.....	71
Veiledningsalternativ.....	67
Interessepunkter (POI).....	81

K

Kart	
innhold.....	87
oppdatering.....	87
Kart, veityper og kompass	
kart over aktuell posisjon.....	30
kompass.....	32
Taleveiledning.....	32
Kartalternativ.....	64
Kartbilde.....	30
Kartfarge.....	64
Kartmodus.....	13
Kartområder.....	87
Kartrulling.....	36
Kartvisning.....	64
Kompass.....	32
Komponentplassering, oversikt.....	16

L

Lagrede reisemål.....	47
Legg opp en reiserute.....	52
Lengde- og breddegrad.....	48
Les trafikkmelding.....	76
Lisensavtale.....	88

M

Menyer.....	34
hovedmeny.....	35
Rullemeny.....	36
snarveier.....	34
Menyer/funksjoner.....	37

N

Neste reisemål på reiseruten.....	56
Nettsøk.....	47

O

Opphavsrett.....	88
Oversikt komponentplassering.....	16

P

Parentes med engelsk tekst.....	14
Postnummer	
søk.....	48

R

Regulering av talemeldingsvolum.....	17
Reiseguide.....	50
Reisemål.....	42
søk via adresse.....	43
søk via breddegrad/lengdegrad.....	48
søk via hjem.....	42, 50
søk via interessepunkt.....	45
søk via Internett.....	47
søk via lagret sted.....	46
søk via postnummer.....	48
søk via sted på kart.....	49
søk via tidligere reisemål.....	47
Reiserute.....	52
delmål i reiseplan.....	53
Reisevei	
alternative reiseveier og reiseveiover-	
sikt.....	56
detaljert reiseveiinformatjon.....	57
kart med resterende reisevei.....	57
spille inn en reisevei.....	58
Unngå.....	55
Rulling.....	36

S

Skala	
endre.....	78
Skjerm	
pleie.....	17
skrivehjul	
liste med alternativer.....	28
skrive og velge alternativ.....	27
Slett reiserute.....	53
Spesialdestinasjoner	
Symboler.....	81
Start veiledning.....	52
Still inn reisemål.....	42, 50
Symboler	
spesialdestinasjoner.....	81
Systemalternativ.....	71
Systeminnstilling.....	13
Søk	
postnummer.....	48
Søkeveier beskrevet i håndboken.....	13

T

Talekommando (Talestyring).....	22
Talestyring.....	21, 22
hjelpfunksjoner og innstillinger.....	22
Språk.....	25
Taleveiledning.....	32
Tidligere reisemål som reisemål.....	47
Tilleggsinformasjon.....	34
TMC-mottaker.....	17
Trafikkinformasjon	17, 75
med angitt reisemål.....	76
omfanget av trafikkproblemet.....	78
sending.....	75
uten angitt reisemål.....	75
Trafikksikkerhetskamera.....	70
Transport av bil.....	84
Trådkors.....	36

U

Unngå	
bomveier.....	64
ferger.....	64
motorveier.....	64
Unngå veistrekningen.....	55

V

Veikryss.....	43
Veiledning	
hurtigveiledning.....	10
Veiledningsalternativ.....	60, 62, 64
Veivalgsinnstillinger.....	64, 67

